¡MISS ARGENTINA ACUSA!



LEONOR I REGRESO DE MANILA

Deseaba volver al país con el título de Miss Universo. No pudo ser... Sin embargo, no es por eso que Leonor Guggini, la chica más linda de la Argentina, está llena de tristeza, sino por cosas más graves. (Pág. 11)



"SERPICO" SAPAG FRENTE A PIPO

Es uno de sus tantos personajes. Mario Sapag interpreta a "Serpico", como también a Juan Moreira, José Larralde y muchísimos más. Es uno de esos humoristas en serio, de los que "yo la escribo y la vendo". (Pág. 2 y 3)



"PININA" ES TAPA

Andrea del Boca no solo es noticia en nuestro país. Así, como la muestra la portada de la revista chilena "Ritmo", también en América. (Pág. 2-3)



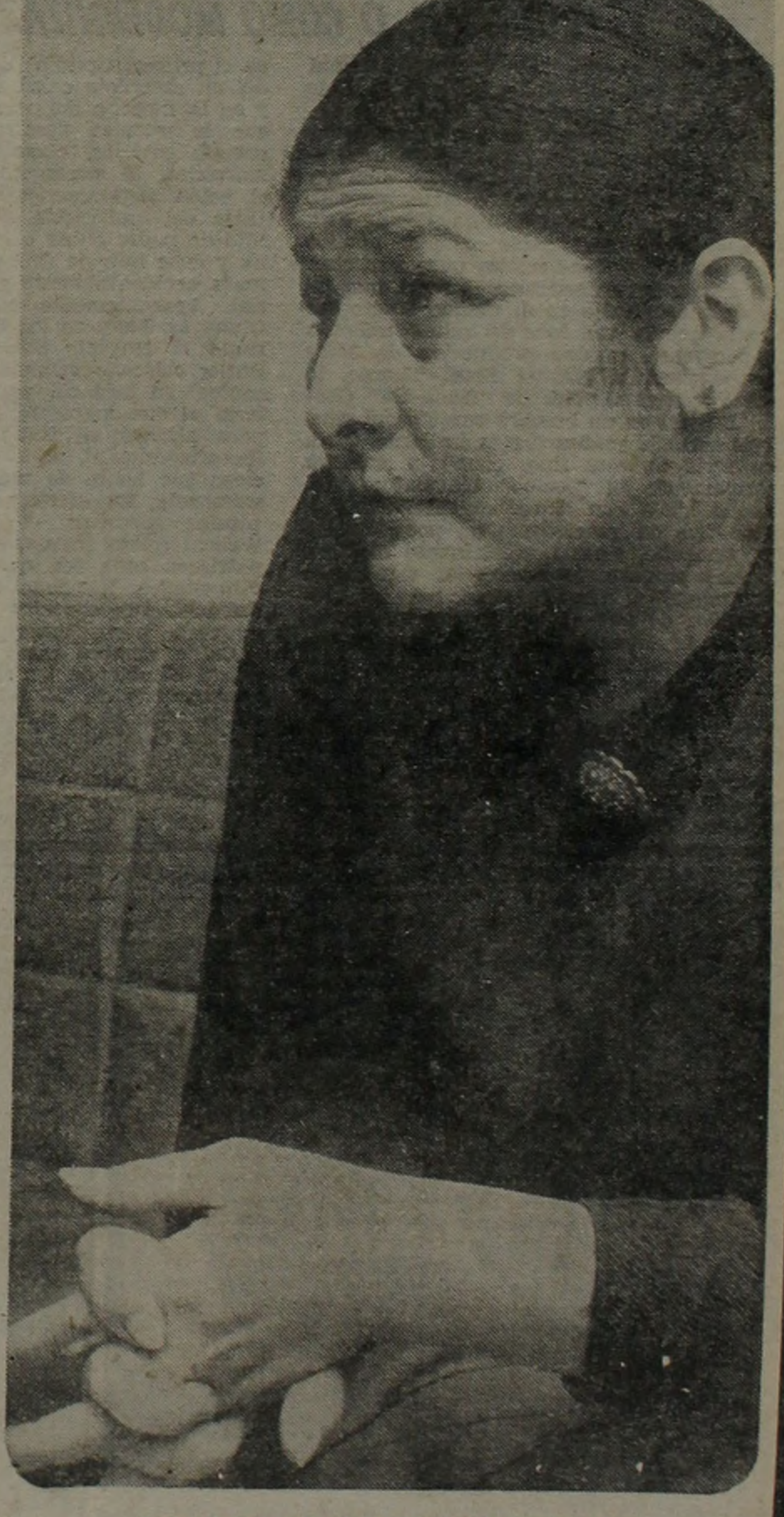
LLEGO EL CIRCO; LA MANZOTTI MAESTRA Y WALDO EN CORDOBA

(Información páginas 4, 5 y 10)



"KUNG-FU": EL COWBOY CHINO QUE LLEGO PARA QUEDARSE

Desde el lunes 24 de junio, día en que se presentó el primer capítulo, los espectadores televisivos no hablan de otra cosa que de "Kung-Fu", la serial norteamericana que viene de triunfar en todo el mundo. El suceso era previsible, en un medio que no aporta novedades fílmicas desde hace ya varios años. El protagonista es David Carradine. (Información páginas 2 y 3)



MERCEDES FALTO A LA CITA

Una actuación en Tafí Viejo y un vuelo retrasado influyeron para que Mercedes Sosa perdiera el avión que la conduciría a Europa; el príncipe Bernardo de Holanda consagraría "La mejor voz femenina". (Inf. página 12)

UN COMICO, UNA

Tres personalidades distintas coinciden en el éxito televisivo. Son ellos: Mario Sapag, el hombre de



EXCEPCIONAL. *Mario posee virtudes de gran actor.*



METICULOSO. *Imitando a Américo Barrios.*



LARRALDE. *Una pose característica y voz.*

Américo Barrios hay uno solo, por supuesto. Por eso resulta un verdadero privilegio escuchar su inconfundible voz en diálogo... consigo misma.

Eso sucedió no hace mucho en Canal 11, cuando Mario Sapag finalizaba su notable imitación del conocido periodista y este entró en el estudio, con la aparente intención de enrostrarle su proceder, pero que escondía el real propósito de dar a los espectadores una instancia más divertida todavía.

—Yo no sabía que vendría don Américo —confiesa Sapag— **y les aseguro que su presencia me tomó de sorpresa. Pero de inmediato reaccioné y creo que logramos un momento muy bueno.**

Nos aclara también que, anteriormente a ese encuentro, había solicitado autorización a Barrios para realizar su imitación.

—No acostumbro hacerlo— dice— **ya que, como no caricaturizo a nadie, considero que no tengo necesidad. Pero en este caso especial**

"KUNG-FU", O COMO MODERNIZAR LA HISTORIA DE "EL FUGITIVO"

Desde hace exactamente un mes el Canal 13 pone en pantallas, todos los martes a las 20.30, una serie filmada cuyo título, además de atraparlos, desconcierta a muchos espectadores: **"Kung-Fu"** —conviene aclararlo— no es el nombre del protagonista, sino un arte oriental de combate o arte marcial, como también se lo denomina. **"Kung-Fu"**, serie, es ya un formidable éxito de público que semana a semana nuclea nuevos adictos. De origen norteamericano, la serie, una de las de mayor éxito en el mundo entero (se calcula que la ven más de veinte millones de personas), es una producción de Jerry Thorpe para la Warner Bros. Thorpe, lo mismo que el director de **"Kung-Fu"** (Robert Butler) es un hombre surgido del cine. **Y se** nota: la realización es brillante (para una serie de este tipo, claro), y valoriza enormemente el "tempo" cinematográfico, aunque apela con demasiada frecuencia a cierto tipo de preciosismo un poco "demodé" (ralentis, flous)), ciertamente efectivo. Quienes parecen desconocer el significado del "tempo" cinematográfico son los responsables de que el primer capítulo exhibido en la Argentina, el lunes 24 de junio, se haya pasado como un largometraje dentro del espacio **"El mundo del espectáculo"**, estirándolo, lógicamente, con infinidad de pausas publicitarias. Una falta de respeto evidente al público.

Menudencias caseras aparte, **Kung-Fu** tiene evidentes ganchos para atrapar al espectador. Cuenta la historia (se sabe solo en el primer capítulo) de Kwai Chang Caine, un sacerdote oriental diestro en el arte y en la filosofía del arte marcial (kung-fu) que le permite desarrollar una poderosa energía interior, clave de todas las artes marciales. El protagonista, encarnado por el actor norteamericano David Carradine (hijo del inolvidable John Carradine), es hijo de padre chino y madre norteamericana y debe huir de China cuando, ya mayor, mata accidentalmente a un príncipe imperial. Aparentemente caminando, llega de China al Oeste de los Estados Unidos. Durante el trayecto recuerda (y el director Butler coloca oportunos e inteligentes raccontos) su infancia pasada en un monasterio al que ingresara desde muy pequeño para abrevar en todos los secretos de la filosofía oriental, de la mano del patriarca ciego que habrá de marcar un hito en su existencia. En efecto, a través de los capítulos sucesivos, el libretista (Halsted Welles) coloca insistentemente la figura del patriarca cada vez que Caine se mete en dificultades, haciendo evidente que su influencia, sus consejos, sus sentencias, lo marcaron para siempre.

Caine aparece como una especie de Richard Kimble de los años 70, el recordado protagonista de **"El fugitivo"**; la estructura de la serie es la misma, por lo que puede venirse observando hasta ahora: en el oeste norteamericano comienza su verdadero peregrinaje, nutrido de acechanzas dado que su cabeza tiene un precio muy alto. A cada instante se ve enfrentado a la violencia, que él jamás provoca, dada su formación y culto. Implacablemente, los principios filosóficos de su religión le recuerdan que la técnica del kung-fu es mortal, y que solo deberá usarla en defensa de la justicia, y jamás para su propia gloria.

Carradine es acompañado por un reparto que congrega actores chinos y norteamericanos: Benson Fong, Richard Loo, Kever Luke, Phillip Ann, Victor Sen Yung, Robert Ito y James Hong, nombres tan improbables como poco conocidos. El rodaje de la serie comenzó en 1972, a instancias de Thorpe según la idea original del tema de Ed Spielman. Carradine está logrando una fama que parece justa: recién ahora se lo reconoce como David Carradine, y en los Estados Unidos ya se ha dejado de poner, al lado de su nombre, el infaltable **"es hijo de John Carradine"**.

Buena parte de la abundante promoción publicitaria de la serie se basa en el estilo de vida del protagonista, absolutamente emparentado con el "hippismo", que practica desde joven, cuando ni se le ocurría frecuentar el mundo artístico. David siempre prefirió la vida comunitaria, al aire libre, cultivando la tierra. Para ganarse la vida, más tarde se dedicó a cantar en bares y cafetines, acompañándose en guitarra.

El caso es que **"Kung-Fu"** logró atrapar realmente a los espectadores nativos, en un momento propicio, dado que hace años que la televisión argentina carece de nuevas series que ofrecer, a un mercado siempre ávido.



ESTE ES: *Chang Kwai Caine, protagonista.*



GRANDES. *Espacios le dedica la prensa a nuestra actriz.*



CINE. *Allá, escalón que la llevó a la TV.*



PORTADA. *De "El Bogotano" de Colombia.*

Andrea del Boca no solo es una figura conocida en nuestro país, ha conquistado las plateas continentales, muy en especial Latinoamérica. La pequeña de ojos azules y cabellos rubios con su sonrisa simpática, su naricilla respingada y su desparpajo, impactó en Venezuela, Puerto Rico, Chile, Colombia, en fin, toda Sudamérica y buena parte de los países del Caribe.

¿Cuál es el secreto de nuestra Andrea? Tiene la limpidez de su edad, los pocos años sin embargo le han dado el suficiente margen para recrear con una imaginación frondosa, un sentido común desarrollado y más que nada una candidez e inocencia que la alejan de las "niñas monstruos", de aquellas que interpretan a Bach consumadamente o dirigen la orquesta sinfónica de la Escala de Milán como pasó hace varias décadas con Pierino Gamba.

"El Bogotano" en su suplemento en colores dedicó nada menos que la cubierta compartida con un as del

SERIE Y UNA NIÑA

las mil caras; Kung Fu, la serie que causa furor, y nuestra Andrea del Boca, "Rayito de Sol" argentino.

MARIO SAPAG UN ACTOR FUERA DE SERIE QUE HACE, POR LO MENOS, CUARENTA PERSONAJES

se lo pedí por el respeto que le tengo por su talla de periodista y su preocupación por los problemas del pueblo.

Este diálogo lo estábamos manteniendo en nuestra redacción y en ese momento se acercó nuestro director. Tras el saludo, las palabras de don Américo fueron:

—Qué popular que es usted... Hay que ver cuántos amigos me llaman para comentar su imitación, tanto de la televisión como de la radio.

Eso dio motivo para que se renovara el tema y para que Mario hiciera algunas acotaciones respecto a la forma en que fue perfeccionando su exacta reproducción.

—Estudié sus pausas —relata— y hasta la forma de cerrar los ojos. Pero hubo un detalle que, por instinto, no imité exactamente. Como soy zurdo, en las primeras presentaciones tomaba la lapicera con la mano izquierda. Luego me di cuenta y lo hice bien, es decir, con la derecha.

Para completar la observación se puso en trance y realizó un pasaje de su imitación que, por supuesto, nos divirtió a todos, inclusive al imitado.



MUERTE. De Juan Moreira.

• *Sus muñecos*

Tras el divertido pasaje volvimos a la nota, que se basa en sus reflexiones y, especialmente, en las esperanzas que tiene de seguir adelante con esa extraordinaria facilidad por reproducir voces conocidas. Hay quienes avalan esa inquietud, según cuenta:

—Hace poco Hugo Moser me dijo que cuidara mucho mis muñecos, que en cada país no debe haber más de uno como yo. Esa es una opinión muy valiosa, porque Hugo sabe mucho de esto.

Lo cierto es que, haciendo memoria, nos resulta difícil recordar a otro actor, así fuera de antes como actual, que pudiera cubrir una gama de más de cuarenta personajes distintos a través de su sola garganta. Sobre esto agrega algo más:

—Una vez que tengo "agarrada" una voz no la suelto más. A Guillermo Battaglia, por ejemplo, hace muchos años que no lo escucho y sin embargo lo sigo haciendo igual.

Sobre su técnica también nos hace algunas referencias:

—Algunas veces me cuesta más encontrar un tono. En el caso de Sergio Villarroel me daba bastante trabajo y no lo tenía bien definido. Un día en que lo estaba mirando por televisión, me di cuenta que acostumbra levantar un poco su hombro derecho al hablar. Y aunque les parezca mentira, me puse ante el espejo y acompañándome con ese mismo movimiento pude sacar su voz. Como en este caso, en otros también los gestos me ayudan mucho.

• *Un proyecto*

Sapag está estudiando la forma de sacar mejor partido a su privilegiada habilidad. Se le ha ocurrido una idea que, al exponerla, nos pareció que podría ser un gran acierto:

—Me gustaría realizar un espectáculo de café-concert en forma individual, presentando una serie de personajes de los que, además de las voces, podría adecuar los aspectos fijos. Tal cual se estila ahora, trabajaría con una pequeña mampara o biombo, tras del cual iría cambiando de personalidad, tal como dicen que hacía Frégoli. Ya estoy comenzando a dar forma al libro y espero que para la temporada que viene pueda llevarlo a cabo.

Y allí, sobre la marcha, realizó una exposición de personalidades que formarían parte de su show. Narciso Ibáñez Menta, Juan Carlos Mareco, Osvaldo Pacheco, Carlos Reuteman, José Larralde y tantos otros fueron desfilando ante nosotros, que tuvimos la suerte de asistir a una función extra y por cierto que muy divertida. Mientras llegue el momento de concretar su ambicioso proyecto Mario sigue con su labor en Canal 11 y en Radio Belgrano, donde junto con Carlos Garaycochea es columna central del programa "Rulos y moños".

Tan entusiasmado estaba con la charla que su pequeña hija Karina debió llamarlo a la realidad, recordándole que la mamá los estaba esperando. No tuvimos más remedio que dejarlos ir. Pero nos quedaba el recuerdo de un grato momento vivido con su humor y sus inquietudes, con los que deberá ir en lógico ascenso.

...Y ello no ha de demorar mucho. Mario Sapag es uno de esos humoristas que nos hacen falta porque saben cómo hacernos reír sin vueltas, sin rodeos, y con armas limpias, tan limpias como lo son para grandes como también lo son para chicos. Las demostraciones las realiza a diario y radialmente, las hace semanalmente en televisión y tan solo eso que intuimos para su futuro, ese "lógico ascenso", depende quizá un tanto de la suerte, eso que tanta falta hace en esas cuestiones del arte, de los contratos y de las oportunidades. A Mario Sapag, exactamente le hace falta eso, tan solo una oportunidad, porque valores profesionales —además de humanos— los tiene, y muy de sobra...



EL MISMO CAINE. En el Oeste americano.



GRANDES DOSIS de acción convierten a "Kung-Fu" en una de las series predilectas.



CAINE y "el patriarca", su gran maestro.

ANDREA DEL BOCA SE HA CONVERTIDO EN LA MUÑECA MIMADA DEL PUBLICO LATINOAMERICANO

fútbol colombiano. En sus páginas interiores un largo reportaje lleva a los lectores un diálogo vivaz con la chiquilina que confiesa ser una chica del montón, que estudia, tiene sus notas buenas, malas y regulares y sobre todo en su familia es tratada con toda simplicidad. Incluso sus hermanitos, trabajan en equipo ayudándola sin sentirse en ningún momento disminuidos. 'La menuda actriz porteña —dice 'El Bogotano'— no tiene nada que ver con el comportamiento de las grandes estrellas de cine que asumen poses extravagantes".

Personalmente mantiene el encanto que trasunta en la pantalla de televisión en la serie "Papá Corazón" y que hace el milagro que todos los niños del país larguen los libros, abandonen sus juegos para ir corriendo ante el receptor y quedarse inmóviles viendo a "Pinina" —tal el nombre del personaje— cómo hace sufrir, llorar y reír a la teleplatea.

El lector argentino no tiene la menor idea del respaldo y el éxito que Andrea tiene en el extranjero. Por ejemplo, la revista especializada "Vea", de Puerto Rico, en una serie de páginas graficadas con fotos en primera plana, y también en interiores, la consagra como superior a otras niñas prodigio. "Pinina", con su encanto, su ángel y simpatía, ha logrado superar a figuras de primer cartel en el continente. Así es que se puede asegurar sin ningún empacho que ella ahora es más famosa que Sandro, Libertad Lamarque o Raphael.

Y todo en virtud de una película que cautivó a los puertorriqueños: "Papá corazón se quiere casar". Ese magnífico filme en colores abrió la expectativa del público y por tal causa las estaciones de televisión decidieron emitir la serie "Papá Corazón", que en la actualidad es un gran suceso. Creemos que es la primera vez en la historia que una película da pie a una serie de televisión. Normalmente sucede que una exitosa tira, luego es llevada a la pantalla grande pues los productores se basan en el éxito concreto y real. Por lo general esa triquiñuela no falla. Pues con Andreíta es todo al revés.

Creemos que ella es superior a Shirley Temple, la pequeña norteamericana de largos rulos rubios que hizo las delicias de nuestros padres. Además tiene más encanto y personalidad que la españolita Marisol en sus comienzos y que fue verdadero coqueluche hace unos diez años. Por eso aseguramos que la nueva gran estrella del cine hispanoamericano se llama Andrea del Boca, más conocida como Pinina.

Causó gran sensación en Chile la presencia de Andrea del Boca, que viajó hace unos meses a efectos de rodar una película para publicidad por televisión. De paso se dedicó a descansar y firmar autógrafos. La habilidad de su visita residió en que Andrea Pinina del Boca llegó a Santiago de Chile cuando arreciaba una encendida polémica sobre si la serie "Papá Corazón" era o no conveniente para el teleespectador. Como se sabe, Pinina es hija de un padre joven, bien parecido y viudo que tiene intenciones de casarse.



EXITO. También en Chile.

Demás está decir que los reporteros la apestillaron de lo lindo en Chile y que nuestra pequeña actriz salió airosa en todas las entrevistas. Una pediatra y sicóloga, según la revista "Ritmo" apoyó decididamente a Andreíta señalando: "Cuando Pinina que está en un colegio interno va a la capillita y allí aparece su madre y hablan sobre el papá, los niños toman ese hecho sobrenatural como una cosa de la televisión.

En la pantalla chica se ven muertes en los filmes del lejano oeste, y sin embargo los niños aceptan naturalmente eso, pues saben el límite exacto entre la ficción y la realidad".

Un día frío de este mes de julio conseguimos entrevistar en Buenos Aires a Andrea. Juntamente con sus papás nos dieron el itinerario que cumplirá a partir del 31 de setiembre. Ese día partirá hacia Colombia para actuar en el teatro Coliseo, de Bogotá, conocido como "La Media Torta", y que tiene capacidad para 25.000 espectadores.

A esa función asistirá el presidente de Colombia. Un concurso denominado la "Pinina" de Colombia será presidido por Andrea ante las cámaras de tevé de la estación RTY de Bogotá. Luego irá a Puerto Rico. En el escenario del Coliseo Roberto Clemente se la verá en su debut. Días más tarde actuará en Canal 11 de San Juan de Puerto Rico donde también asistirá a la elección de la "Pinina" de Puerto Rico. Siguiendo en el Caribe arribará posteriormente a Santo Domingo, oportunidad en que participará en una colecta del Instituto del Diabético local, institución que colocó una placa con el nombre de Andrea del Boca en una de sus salas.



DIESTROS JINETES. El asombro de los pibes comienza con el espectáculo, pero no tiene fin. Los caballos, ovacionados.

¡Aquí Está el Circo!

Por tercera vez en Buenos Aires debutó el Circo de Moscú. Osos amaestrados, perros, acróbatas, magos..., en total, cuarenta toneladas de fantasía para grandes y chicos. Un regalo para las vacaciones de invierno aunque hayan terminado.

Cuando se dice que un espectáculo circense es bueno se tiende a pensar en innovaciones sofisticadas, agregadas a la estructura tradicional. Con el "Circo de Moscú", cuyo debut se produjo el pasado miércoles en el estadio Luna Park, se puede demostrar que el circo (el circo "de antes"), en verdad, no ha muerto.

Los artistas del Circo de Moscú se forman en una escuela estatal, que mantiene ocho elencos permanentemente en gira por todo el mundo. La Argentina tuvo la oportunidad de conocer a dos de ellos en 1966 y 1970, respectivamente. Y este es el el tercero. Aunque, por supuesto, la unidad de formación adquirida en la Unión Soviética hace que el estilo se mantenga al igual que la mágica fantasía que, desde el primer momento se ubicara a este espectáculo entre los más calificados

Acróbatas, gimnastas, caminant.s de cables, magos-manipuladores, caballos, perros y osos amaestrados, ofrecen sus "shows" sucesivamente, mientras Evgueni Maijrovsky, un payaso de la nueva generación de la escuela moscovita, se entromete con sus bromas que nunca sobrepasan la picardía de un pibe. Cuando llega el momento de retirar aparatos de la arena, aparece como estr:lla de sus gags. Sin embargo, en pocos segundos, todo el público está "jugando" con él. Una pelota le alcanza y sobra para que los chicos entren en calor definitivamente. Los lanzamientos del balón a la tribuna, seguido por luc s de colores, constituyen un espectáculo en sí mismo. Maijrovsky, a pesar de su juventud, conoce ya desde hace rato el elogio del público y de la crítica especializada. Trabaja prácticamente a cara limpia y, al igual que el resto de los artistas que componen el circo de Moscú, no necesita recurrir a otra cosa que no sea su espontaneidad y su capacidad expresiva para lograr resultados óptimos.

El programa incluye los siguientes números: Los Solojin (acróbatas) Kanagina (gimnasta aérea), Popov (con sus perros amaestrados), Ustinova-Korotkiy dúo acrobático), Cuarteto Khazov (gimnastas aéreas), Los Stupin (acróbatas saltarines), Elga Anzorgue (gimnasta sobre cable), Vladimir Tin (con sus osos amestrados), Los Tashkenbaiev (caminantes sobre cabl.s), Yuri Pisarenko (manipulación), Cherniauskas (equilibrio sobre escaleras) y Los Nugzarov (grupo de jinetes).





ACROBACIA. Con los osos. *VERTIGO. En cuerda tensa.*



EVGUENI. Un "clown" que se las trae. Sorprendente.

Para todos los números se podría repetir lo dicho sobre el "clown". Nadie recurre a los efectos fáciles, nadie es "estrella", porque lo espectacular está en los resultados. Y en ellos no es difícil advertir el rigor de la preparación, de la que no se escapan ni siquiera los animales, aunque por ahí un oso se rebele y le plante el monopatín al domador.

Es, que espontaneidad y rigor se combinan en las proporciones exactas. En esas proporciones que hicieron, desde tiempos inmemoriales, que el circo fuera circo, distinto de cualquier otro espectáculo... el único capaz de volver homogéneo —a través de la risa—, a un público que pasa por todas las edades.

Ahora bien, todo esto, tiene su "peso". En efecto, osos, caballos, perros, aparatos, vestuarios, elementos propios de iluminación y sonido, significan unas cuarenta toneladas. Además, el elenco se integra con 70 artistas y técnicos (más el director de orquesta, Vladimir Korsyskin, y el director del conjunto Alexander Nikitin), muchos de los cuales forman entre sí grupos familiares.

• *Los Perros*

Los animales amaestrados (no hay leones ni tigres, ya que los soviéticos no los consideran típicos del circo), constituyen una parte importante del espectáculo. Entre todos, los perros son los que se llevan el grueso de los aplausos. Es que cada uno de los siete perros que trabajan en el número que les corresponde en exclusividad, parece representar papel. Se trata, en fin, de una pequeña obra de teatro, dentro del "gran circo".

Hablan los Astros

POR MARIO PUGLIESE "CARIÑO"

Los astros influyen en la vida del hombre e indican su carácter y su destino. Descúbrase Ud.

ARIES: Salud y dinero bien; día ideal para invertir, firmar documentos, comprar y vender; en el amor habrá que actuar con cautela; para viajar o efectuar cambios, bueno; recuerden el número 7.

TAURO: En sus labores bien; progresos en dinero; buen negocio; día para firmar documentos, viajar o iniciar proyectos; en la familia alegrías; para el amor gran día; si juegan recuerden el 3.

GEMINIS: Amor grande; amigos vuelven; buena salud; pueden cobrar si se preocupan; si viajan no teman a nada; en casa felices horas; llamada o carta les preocupará; número clave el 2, combinen.

CANCER: No se amilanen ante nada, las cosas cambiarán; trabajo con éxito; dinero no faltará; en casa momentos de dicha; cambios después de las 17; cuiden las extremidades; recuerden el Nº 1.

LEO: En el amor novedades; en la calle atención; éxitos en el arte; para la salud muy buen día; dinero cerca; un altercado que no pasará a mayores; si juegan recuerden el número 9.

VIRGO: Salud, dinero y amor bien; para viajar o mudarse es un día ideal; en casa habrá que andar con cuidado; eviten la velocidad si conducen; noticias y sorpresas grandes; número clave el 3.

LIBRA: Mal rato con parientes o amigos; calmen los nervios y cuiden la salud; en dinero bien, así como también en el amor; en sus empleos novedades importantes; si juejan recuerden el 7, combinen.

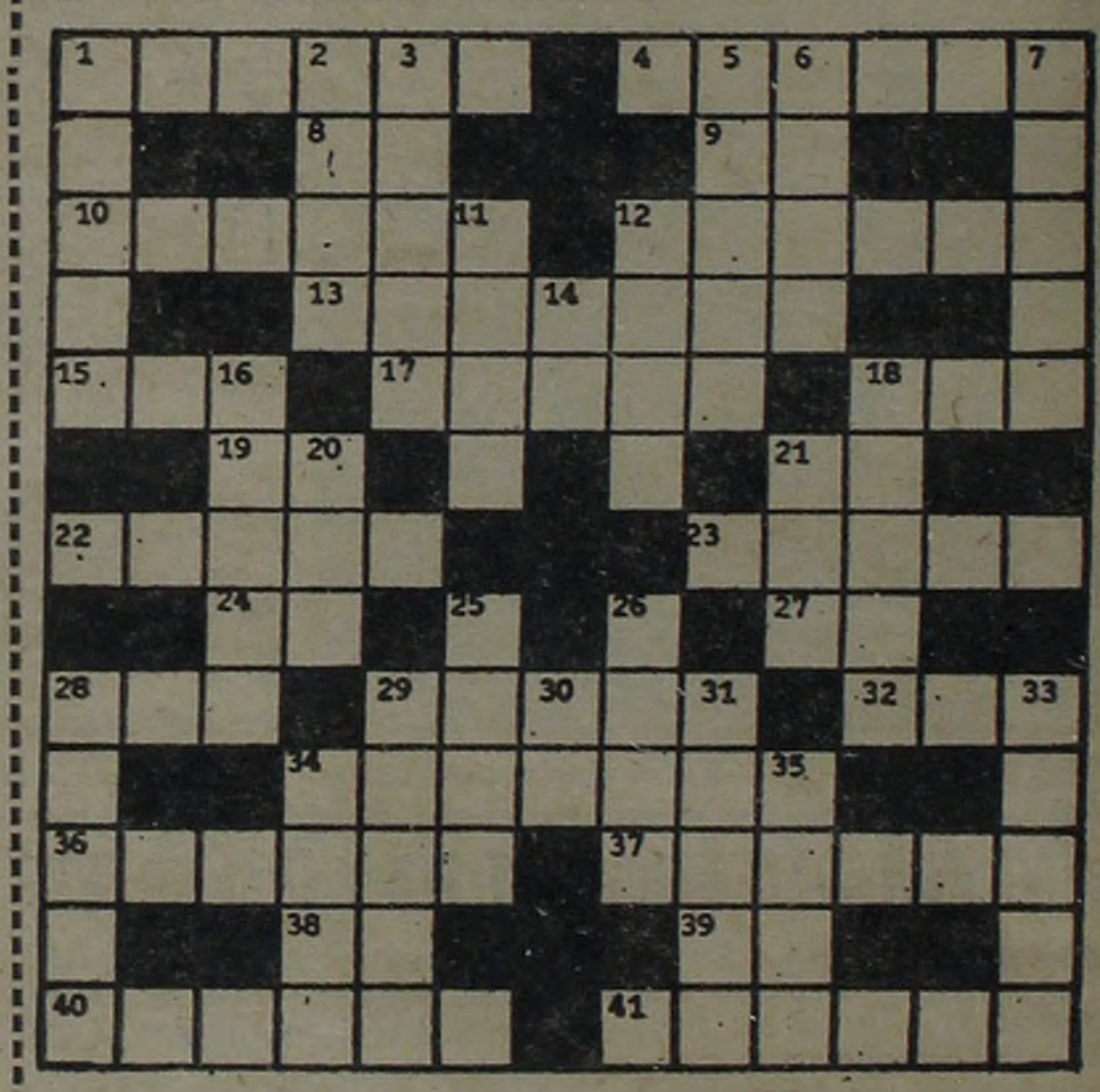
ESCORPIO: Más fe en Dios que todo se arreglará bien; evolución en dinero; en el amor novedades buenas; para la casa y el trabajo muy buen día; inviertan y firmen tranquilos; número clave el 2.

SAGITARIO: Día para la salud, el amor y los viajes; regular para el dinero y malo para las inversiones; en sus casas eviten rozamientos; horas felices las de la tarde; visitas queridas; no jueguen.

CAPRICORNIO: Eviten discutir con parientes o amigos; cuiden la salud, sobre todo los nervios; para viajar, maravilloso; cuidado los enamorados con el carácter; una carta o llamada importante; su Nº el 8.

ACUARIO: Día regio para viajar o efectuar toda clase de cambios; es bueno para cobrar o invertir; regular en la casa y el amor; actúen con más cuidado; cuiden el hígado; número clave el 9.

PISCIS: Tarde regia para asuntos de dinero, cobros, inversiones y firmas de documentos; cuídense en los asuntos del amor y la casa; la salud andará bien; si juegan recuerden el Nº 2, combinen.



HORIZONTAL

1) Diez años; 4) Amontonar; 8) Nota musical; 9) Del verbo ir; 10) Cañón de las chimeneas; 12) Escondido, ignorado; 13) Instrumento para afeitar (Pl); 15) Región montañosa de la costa norte de Marruecos; 17) Extraños; 18) Embriaguez; 19) Prefijo; 21) Infusión; 22) Sentimiento; 23) Habilidades; 24) Venir; 27) Artículo; 28) Número; 29) Yacimientos; 32) Astro luminoso; 34) Pelo que cubre el labio superior (Pl); 36) Cuento; 37) Recordar con pena; 38) Regala, otorga; 39) Prefijo; 40) Estatura del caballo; 41) Pedazos.

VERTICAL

1) Decreto del rey de Marruecos; 2) Ciudad de Arabia; 3) Poner una capa de oro sobre alguna cosa; 5) Especie de lanza (Pl); 6) Parte del mes romano; 7) Ciudad del Perú; 11) Ovalado; 12) Que tiene ojos grandes; 14) Terminación verbal; 16) Fragmento de animales o plantas petrificados; 18) Piedra grande (Pl); 20) Tasca; 21) Igual; 25) Ciudad de España; 26) Ropa talar; 28) Señal que se pone a una persona o cosa para reconocerla; 29) Medio; 30) Negación; 31) Amo; 33) Dioses protectores del hogar; 34) Rinoceronte; 35) Sobamiento.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)



MABEL Y EL PÚBLICO. Como en Córdoba y Rosario, siempre éxito.



MANZOTTI-SHOW. Ella es la maestra, la platea son sus alumnos.

¿QUIEN FUE, MABEL?

Después de conseguir gran suceso en el interior, Mabel Manzotti, aquí.

Concebir, preparar y llevar a cabo un espectáculo no es tarea fácil. Menos aún si se pretende ser original y realizarlo en forma individual. Se requiere para ello algo más que condiciones artísticas, ya que es necesario poseer agudeza de ingenio y una personalidad que permita superar los escollos que sorpresivamente se puedan presentar.

Todos estos conceptos debe haberlos tenido en cuenta Mabel Manzotti cuando se decidió a realizar su nuevo show para café-concert. Habrá valorado cada una de las condiciones que aquí comentamos y, finalmente, se decidió a dar el gran paso. Y probó al público (como también a ella misma), que era capaz de hacerlo

Teníamos noticias del éxito que la acompañó en Rosario y Córdoba, que fueron las dos primeras ciudades en que representó "¿Quién fue?". La exigencia de esos públicos (especialmente del cordobés) eran la mejor carta de presentación que podía traer a Buenos Aires, donde desde la semana anterior se ha instalado.

Es en el "El gallo cojo", el kabarett que parece estar signado para los acontecimientos de gran repercusión. Recordemos que allí estuvo Nacha Guevara y que Niní Marshall cumplió dos temporadas con su notable creación.

Ahora la sala es compartida por María Rosa Gallo con su "Amor y locura", de lo que ya nos ocupamos elogiosamente semanas atrás, y por esta singular maestra, que brinda generosamente sus enseñanzas a una platea que, noche a noche, se muestra muy complacida de recibirlas.

• Vamos a la escuela

La idea es novedosa: Mabel Manzotti se presenta ante los espectadores, a los que considera sus alumnos y trata como tal. Queda dicho con esto que es importan para la marcha del espectáculo el diálogo que se suscite, motivado por las preguntas que ella realiza y que nadie se priva contestar.

Todo transcurre con humor y picardía la actriz da una excelente muestra de su capacidad por manejar el espectáculo, dotándolo de vivacidad y dinamismo.

Al término de la función conversamos con ella y Paco Hase, autor del libreto y su compañero en las partes musicales.

—Conversamos mucho sobre la idea —dice Mabel— **antes que Paco escribiera. Quisimos hacer algo en lo que el público pudiera participar sin sentirse agredido, como ocurre en otros lados.**

Por su parte, Hase añade:

—Hay que tener en cuenta que la gente viene al café-concert con ganas de tomar parte, pero no es lógico abusarse de eso y provocar situaciones ofensivas.

—Ni siquiera diciendo malas palabras —continúa ella— **porque, si bien a veces hacen reír, pensamos que no es necesario recurrir a ellas para crear situaciones risueñas.**

Le preguntamos si el hecho de tener que actuar en constante diálogo con el público, no presenta el inconveniente de la sorpresa de algunas respuestas inesperadas.

—Lógicamente —responde— **debo estar muy atenta a lo que me dicen, pero puedo manejar la situación. Además, el público colabora con la única intención de divertirse y por eso trata de colaborar de la mejor forma posible.**

Su compañero añade con convicción:

—Mabel es especial para salir del paso ante cualquier respuesta. En Córdoba lo hizo evidente, porque los cordobeses son muy agudos y pueden resultar un problema por las cosas con que salen. Sin embargo, ella supo sacar partido de todo y hacer más risueño el espectáculo.

Ahora sus alumnos son porteños y, por lo que apreciamos, dotados también de bastante ingenio como para ayudarla a lucirse. Quien quiera participar de la instructiva clase no tiene más que dirigirse a "El gallo cojo", en la calle Defensa al 700.



JULIO. Con parte del elenco del suceso.

EL PAIS EN "BICI"

Gran aceptación tiene "Pilina y Morisqueta recorren la Argentina en Bicicleta" la obra infantil de Julio de Grazia y que se exhibe en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín todos los días a partir de las 16 horas. El suceso se debe al interés que despierta en la gente menuda. La puesta en escena es original y simple pues se apoya en una bicicleta y una serie de diapositivas que divierte y atrae a lo largo de los dos actos que tiene la obra. La manera con que fue escrita esta pieza se aúna al mensaje de amor, de felicidad y unión que deja en los espectadores. Técnicamente tiene logros innegables. Buen ritmo, música, vestuario y escenografía apropiados. La directora, María Estela Lorca ha conseguido una llamativa uniformidad de todos los elementos que juegan en la escena. Su trabajo le abre horizontes promisorios en el difícil trabajo de dirigir. Los chicos y grandes quedan deslumbrados por el entretenimiento y la facilidad con que se aprenden cosas teniendo en cuenta insoslayablemente los valores humanos por sobre todo. El elenco está formado por M. Cabanne, I. Damiano, E. de Paula, G. Giammatteo, S. Gómez, M. Decoud y L. Isoba. Los personajes Pilina y Morisqueta. La música pertenece a R. Alchourrón, la escenografía corrió por cuenta de Ciufo López y la coreografía es de Jorge Aguer. No hay dudas que ha sido un acierto la obra para niños que debe ser la poseedora del título más dilatado en teatro para niños si no nos falla la memoria. La crítica ha sido unánime en señalar a esta pieza como muy recomendable.



MAS ELENCO. Ellos tambien son parte...

"ARGENTINISIMA": RADIO, DISCO, CINE, TV Y AHORA SERA EN TEATRO

Una vez finalizada la presentación del bailarín español Antonio Gades en el teatro Odeón, de esta Capital, se ofrecerá en dicha sala un espectáculo de neta raigambre nativa. Se trata de **"Argentinísima"**, la creación de Julio Marbiz, que contará con un elenco de populares intérpretes de nuestra música nacional.

Así, a partir del 13 de agosto, fecha prevista para el **debut**, desfilarán por el escenario del Odeón artistas de la talla de Los Chalchaleros, Los Fronterizos, Los Quilla Huasi, Los Hermanos Abalos, Margarita Palacios, Antonio Tormo y Ernesto Montiel con el cuarteto Santa Ana. Paralelamente, se ofrecerá una revisión de la historia de nuestro folklore con la utilización de elementos audiovisuales, con un relato en **off**, ligando las distintas etapas, a cargo, naturalmente, de Marbiz.

"Argentinísima" irá en el Odeón en los siguientes horarios: lunes y miércoles, a las 21 horas; jueves, viernes y domingos, a las 21 y a las 23 horas; sábados, a las 19, 21 y 23 horas. Los martes, descanso de la compañía.

Es ésta, entonces una nueva escalada de **"Argentinísima"**, esa especie de institución del folklore argentino, que nació como audición radial, pasó luego al disco (ya lleva siete long- plays), a la televisión y hasta el cine, donde hubo dos ediciones producidas y dirigidas por Fernando Ayala y Héctor Olivera, y donde se amenazaba con una tercera que nunca llegó a concretarse, a pesar de los reiterados anuncios de la oficina de prensa de la grabadora que edita los discos de **"Argentinísima"**.

Queda dicho, entonces, que a partir del próximo martes 13 de agosto, en el teatro Odeón, se darán cita todos los "paisanos" y "priendas" que gustan del folklore

DE TODO UN POCO

¿QUIEN DIJO QUE CACHO ESTABA PROHIBIDO?



Cacho Castaña... ¿prohibido? No, pero sí uno de sus temas. Ocurrió hace pocos días, cuando una resolución oficial prohibió la difusión discográfica de un tema del cual Castaña es autor: se titula **"Yo quiero, tú quieres"**.

Con tal motivo el cantante ha venido realizando intensas y dificultosas gestiones para dejar debidamente aclarada su situación autoral con respecto del tema mencionado y la prohibición de difundirlo.

Para darle un final conformatorio al problema planteado por los organismos pertinentes Cacho Castaña ha resuelto retirar de su repertorio el tema mencionado, y para ello le buscó un tema reemplazante, una nueva producción musical titulada **"Mi amor, seguí bailando"**. El público, su público, principal destinatario del nuevo tema, le ha dicho que sí de entrada, demostrando el interés por su adquisición: a solo tres semanas de su lanzamiento **"Mi amor, seguí bailando"** ha logrado vender la friolera de más de 23.000 placas.

Este es un nuevo e innegable triunfo en la carrera artística de "Cacho" Castaña, un joven y promisorio valor de nuestra canción moderna.

En lo referente a su actividad profesional, ésta se viene cumpliendo en la forma prevista, tanto en lo que se refiere a sus presentaciones en clubes y demás instituciones bailables, así como a sus shows televisivos por Canal 9 de televisión.

Por otra parte, Castaña ha sido interesado para intervenir nuevamente en un filme: como se recordará, había asumido un papel de galán joven en **"El cabo Tijereta"**, al lado de ese cómico llamado Ismael Echevarría, "El Tehuelche". El director de dicha vista, Jorge Mobaied, de tan conforme que quedó con su actuación tiene planeado un nuevo título en el que el cantante asumiría, ya, un papel protagónico. Esperamos las noticias, cuando se produzcan.

EL ULTIMO ROMANTICO SIGUE VIGENTE...



Dentro de algunos días debutará en la Posada Trío "Los Panchos" en pleno barrio de San Telmo, Raúl Carrel "El último romántico", cantor melódico que comenzó su carrera en los años cuarenta cantando boleros.

Hasta la semana pasada estuvo actuando en "Grand Prix" y ahora prepara su debut y se apresta además a participar en una película, que dirigirá una prestigiosa figura de nuestro cine nacional. Los detalles del filme serán difundidos en breve y se trata de una superproducción. Carrel tiene preparada además una gira por Centroamérica, precisamente México y Puerto Rico. A su retorno es que se abocará a la filmación de la referida película y además, cumplirá una serie de representaciones en radio, y televisión. Las plateas del continente, sin duda alguna, están retornando día a día al deleite de las canciones románticas. Raúl Carrel es una figura obligada entre los cantantes melódicos y no hace mucho participó en Canal 9 en el ciclo "Románticos", inexplicablemente suspendido luego de una exitosa y corta emisión. La calidad de los temas melódicos que produjeron y producen los autores argentinos, tienen digno ejecutor en este cantante de pura prosapia romántica que siempre es bienvenido con su repertorio que hizo suspirar no hace mucho a una juventud lírica y espiritual.

DESDE VENEZUELA NOS LLEGAN NOVEDADES

Otro argentino que se está defendiendo como puede en el extranjero: se llama **Augusto Cuatro**, y aquí era medianamente conocido. Un buen día, hace dos años, decidió hacer sus valijas y marchar de Buenos Aires. Consiguió un contrato para hacer shows en el Hotel del Lago, en Maracaibo (Venezuela), donde aún continúa trabajando con discreto éxito.

● ***Trabajos***

Cuatro, además, trabaja en un programa de televisión por Canal 4 Venevisión, titulado **"Sábado Sensacional"**, pero haciendo algo fuera de lo común: en cámaras, realiza una rutina exclusiva de pintura y dibujos. Ha finalizado ya 15 témperas de gran tamaño, para su primera exposición en Caracas, a la que ha titulado **"A Venezuela con amor"**, donde describe en forma verista y no realista los paisajes que ha visto de Venezuela.

Ya está concluyendo la segunda exposición, ésta de dibujos y textos que se titula **"Una docena de pregantas"**, todas —se dice— muy comprometidas **"con la vida del hombre"**.

Pero no terminan ahí las actividades de Augusto Cuatro: también es director, dibujante, diagramador, redactor y cadete de una publicación mensual, pero de la cual se olvidaron informarnos el título. Y como si todo eso fuera poco, **señores**, Cuatro es también compositor musical y acaba de entregar a Polo Márquez una canción titulada poéticamente **"Buenos Aires llora**



y llueve", que el cantante estrenará muy pronto entre nosotros. Esperamos con ansiedad.

● ***Homenaje***

El programa **La feria de la alegría**, que años atrás acaparaba la audiencia televisiva porteña, está cumpliendo un exitoso ciclo en el canal 13 (Radio Caracas Televisión) de Venezuela. Siempre a cargo de sus creadores, los productores Carlos y Oscar Sacco, y con la animación de Henry Altuve, realizó hace unas semanas un programa especial en homenaje a un nuevo aniversario de la desaparición de Carlos Gardel.

● ***Personalidades***

El programa recibió visitas ilustres, como por ejemplo, el doctor Efraín S. Astigueta, ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela; el doctor Julio Amoedo, embajador argentino en Venezuela; el doctor Ramón Delgado, director de Relaciones Culturales del Exterior de Venezuela; el doctor José Presedo, presidente de la Cámara Argentino-Venezolana de Comercio, y el señor Bernardo Salas, presidente de la peña Carlos Gardel en Caracas, entre otras personalidades.

El periodista argentino Jorge Sturla (de CRONICA) reveló un documento con secretos del sumario de Medellín, y desde Buenos Aires se recibieron adhesiones de Luis Sandrini, Tito Lusiardo y Palito Ortega. Además, se inauguró en Caracas una calle "Carlos Gardel" y otra en la ciudad de Cuá, en el estado de Miranda, actos éstos trasmitidos en directos por **La feria de la alegría**



CHIMENTOS: Los intercambian Jorge Martínez, G. Borges, Federico Luppi y Thelma...

"TRIANGULO

Mañana, lunes 29, y si las anginas que atacaron a Fernando Ayala la semana pasada se alejaron de su vida, dará comienzo al rodaje de su nuevo filme, **"Triángulo de cuatro"**, que sobre libro original de María Luisa Bemberg, habrán de interpretar Graciela Borges, Thelma Biral, Federico Luppi y Juan José Camero, un elenco realmente estelar.

Para presentar a este elenco, justamente, se ofreció, el martes último, una reunión de prensa en el Golden Horn del Sheraton Hotel. Una reunión de prensa que congregó no solo a los cuatro actores mencionados (Ayala ya estaba enfermo), sino también a la autora María Luisa Bemberg, al productor Héctor Olivera, al músico Sergio Mihanovich, al escenógrafo Emilio Basaldúa, al diseñador del vestuario femenino Manuel Lamarca, al productor asociado Luis Osvaldo Repetto y al jefe de producción Arnaldo "Lucho" Limansky, amén de gran cantidad de invitados y periodistas, principales destinatarios de la reunión.

La invitación decía: 19.30 horas, pero los actores recién se hicieron presentes a las 20.10 (Luppi), 20.29 (Biral), 20.30 (Borges) y 20.45 (Camero)). Un actor que tambié[n] integra el elenco, Jorge Martínez, fue mo[delo] de puntualidad: llegó a las 19.3[...] Mientras esperábamos a "las estrellas", con[versamos] con Olivera, recientemente llegad[o] de Europa, donde llevó su exitoso film "La Patagonia rebelde" a tres festivales; en uno de los cuales (Berlín), cosechó u[n] Oso de Plata. Olivera manifestó que "Triángulo de cuatro" es un querido proyecto d[e] Ayala, que tenía como título primero "Op[...]ción":

"Es una comedia dramática que gir[a] alrededor de los enredos sentimentales d[e] un hombre que se debate entre dos mujeres. Y la aparición de un cuarto hombre, qu[e] define la actitud de una de ellas. Pero po[r] debajo de esta situación, en apariencia so[la]lamente intimista, existe en el tema la in[...]tención de indagar en aspectos de "la pa[...]reja", tal como se la concibe en el matri[...]monio convencional."

María Luisa Bemberg, vaso de whisky en mano, sobriamente elegante, aclara otros detalles del libro cinematográfico: "Las [...] **mujeres en la vida de Felipe, el personaje que asume Federico Luppi, son arquetipos**



MARIA ROSA GALLO es la madre de la Mary, obsesiva.



OLGA ZUBARRY, Juan Jo[sé]...

"LA MARY" TA...

Que a **Daniel Tinayre** le gusta poblar sus películas con actores conocidos y de prestigio, es algo que con solo consultar su abundante filmografía se puede verificar. Desde siempre gustó rodear al o a los protagonistas de sus historias con actores secundarios de probada eficacia y cartel llamativo. Y **"La Mary"**, su filme más reciente, vuelve a demostrarlo: el próximo jueves 8, los espectadores que asistan al cine Atlas o a cualquiera de los muchos simultáneos que lo estrenarán, podrán gozar de un elenco realmente importante.

Que los protagonistas principales son **Susana Giménez y Carlos Monzón**, se sabe (entre paréntesis, es la segunda vez que Tinayre utiliza a un boxeador como actor: antes, en **"Mateo"**, su filme de 1936, fue Pascual Demarco sin contar que para **"Bajo un mismo rostro"**, del 61, contrató al luchador Wolf Rubinsky, de origen mexicano).

Que Susana Giménez es "la Mary" en l[a] historia basada en la novela de Emil[io] Perina, adaptada cinematográficamente po[r] Gius y José Antonio Martínez Suárez, y qu[e] Carlos Monzón es primero su novio y lueg[o] su marido en la ficción (el Cholo), tambié[n] fue profusamente difundido.

Lo que se sabe menos, o no tanto com[o] se debería, es que en papeles secunda[rios] aparecen por ejemplo **Olga Zubarr[y], Ubaldo Martínez, Dora Ferreyro, María Ro[sa] Gallo, Dora Baret, Jorge Rivera Lópe[z], Juana Hidalgo, Juan José Camero, Leono[r] Manso, Antonio Grimau, Carmen Llam[bí], Alberto Argibay, Teresa Blasco, Golde Fla[mi], Oscar Valicelli, Ernesto Báez, Guillerm[o] Battaglia, Susy Kent, Alfredo Iglesias** [y] algunos otros menos detectables. Mucho[s] de los nombrados son viejos huéspedes d[e] las películas de Tinayre (Valicelli, Batta[glia], Golde, Dora Ferreyro, Carmen Llam[bí]



TRIANGULO: La amante (Graciela), y la esposa (Thelma) y el marido (Federico).



TRIANGULO MAS UNO: Juan José Camero tiene su primer gran papel en este filme.

DE CUATRO", EN SOCIEDAD

femeninos opuestos. El es un ejecutivo en ascenso muchas veces angustiado por la obsesión que ese mismo ascenso significa. Thelma Biral es Laura, esposa, madre, ama de casa perfecta, viene a ser la 'mujer dependiente'; esa situación de dependencia en lo afectivo, económico y social, hacen de ella un ser que sabe ser tramposo, a veces corrupto, tiránico en el fondo, que sabe emplear su infinita y elaborada seducción para lograr sus fines. Sandra (Graciela Borges) es la 'mujer independiente': profesional competente y con autonomía económica conseguida con su propio trabajo, no necesita de Felipe para vivir. Su afecto no es ni especulativo, ni sumiso, ni ansioso. Esa actitud, que no responde a una pauta de conducta femenina a la que está acostumbrado, fascina a Felipe, a la vez que lo perturba. No está preparado para aceptar a la pareja en el sentido real de la palabra: dos seres iguales en donde los papeles no son determinados por el sexo".

Un casi tumulto provocó la entrada simultánea de Graciela Borges y Thelma Biral: si dificultosa fue la gestión para lograr el concurso de ambas primeras actrices en "Triángulo de cuatro", mayores aún serán las satisfacciones. Es que tanto una como otra son "estrellas" en todo el sentido de la palabra, al tiempo que notables son sus talentos interpretativos. Ambas brillan por igual en nuestra colonia, tan necesitada por cierto, de figuras de tamaño brillo. La casualidad quiso que ambas vistieran, en el coctel, de negro y blanco. Graciela llegó sola y se fue con surepre entante, Salvador Salías (manager, también, de Thelma y Camero); la Biral arribó y se retiró con Oscar "Titino" Pedemonti, su esposo. Las dos se llevaron sendos obsequios florales, gentileza de Ayala y Olivera.

Para Thelma Biral, **"'Triángulo de cuatro' significa un hermoso papel, uno de los mejores que me han tocado en toda mi carrera. Me exige un profundo trabajo de composición, ya que nada mío personal hay en él: nada tiene que ver Laura conmigo. Ese es un desafío que me apasiona. Hace ya mucho tiempo que tengo en vista esta película, y ahora por fin llegó el momento de concretarla".**

La Sandra de Graciela Borges, **"en primer lugar, es un personaje totalmente para mí: Sandra es modelo y fotógrafa profesional, carreras que le permiten afianzar su total independencia. La irrupción de Felipe en su vida es solo una circunstancia y, a pesar de quererlo sinceramente, su desaparición es tan esperada como previsible. Debo decirte, además, que esta película es para mí muy importante, como que me permite reencontrarme con Fernado Ayala, con quien hice, en mis lejanos comienzos, esa maravilla que se llamó 'El jefe'; para mi es un honor ser dirigida por él".**

"El cuarto lado del triángulo" (hermoso título, entre paréntesis, casi mejor que el adjudicado al filme), en esta historia es Juan José Camero. Un traje de terciopelo negro, el rostro levemente demacrado, Juanjo esbozó una sonrisa y nos contó que **"Triángulo de cuatro"**, para él, **"es mi primer papel a nivel estelar; hasta el momento, todos los que hice fueron personajes chiquititos, tanto en 'La Mary' como en 'La tregua'. Pienso que para mi carrera esta oportunidad que me brinda Ayala es más que importante, no solo por él, sino también por el tema, y por mis compañeros de elenco. Mi personaje es Martín, y gira alrededor del matrimonio Biral-Luppi: finalmente, resulta ser un factor explosivo dentro de la misma. Es curioso, pero con Graciela no me encuentro ni una sola vez en todo el filme."**

Después de un período dedicado a la dirección teatral (**"Tupac-Amarú"**) y a la realización, junto con Héctor Olivera, de **"Argentinísima"** y **"Argentinísima 2"**, Fernando Ayala vuelve con **"Triángulo de cuatro"** a un tipo de trabajo que le ha significado grandes satisfacciones en su carrera. Basta recordar, en este sentido, y entre muchos otros, un título: **"Paula cautiva"**. Vale decir, conflictos íntimos, de tono sentimental, con implicaciones de tipo social. Y, especialmente, la posibilidad de realizar un trabajo intensivo sobre la labor actoral.

Luis Osvaldo Repetto, productor asociado del filme, precisó a nuestro cronista que también han sido contratados Jorge Rivera López (quien cumplirá una actuación especial), Perla Santalla, Enrique Pinti, Nya Quesada, Héctor Fernández Rubio, Gachi Ferrari, Maruja D'Alva y Augusto Rodriguez Larreta, **"mientras esperamos que Chi■ (Zorrilla) se recupere de su enfermedad".**



Camero y Dora Ferreyro, del clan de Cholo.



CHOLO'S Family: Manso, Camero, Argibay, Baret, López, Zubarry, Susana.



UBALDO MARTINEZ lleva a su hija al altar, hacia Cholo.

AMBIEN TIENE OTRAS CARAS

bí); otros, comenzaron en cine posteriormente al último filme del director (**"Kuma-Ching"**, en 1968), como por ejemplo Camero, Manso, Grimau, Hidalgo. Todos, sin embargo, ostentan por igual un brillo que los hace aparecer no solo como físicamente ideales para los personajes (eso se verá cuando el filme se estrene), sino también coherentes con las carteleras brillantes.

Hay tres grupos de personajes en **"La Mary"**: la familia de Mary, la familia de Cholo y **"los de afuera"** (amigos, vecinos, conocidos). El primer grupo lo integran **Ubaldo Martínez**, como don Evaristo, el padre de Mary, un hombre simple, esencialmente bueno, dominado por las obsesiones de doña Consuelo, su esposa, papel a cargo de **María Rosa Gallo**, en una "rentrée" cinematográfica que seguramente la mostrará en toda su plenitud de gran actriz. **Carmen Llambí** interpreta a la abuela, completando el pequeño grupo familiar de la heroína de Perina.

La familia del Cholo es más numerosa: huérfano de padre, vive con su madre, doña América, que incorpora a esa notable actriz que es **Dora Ferreyro**, a quien el cine argentino nunca aprovechó en su plenitud dramática. En tres casas gemelas a la de Cholo y su madre viven los tres hermanos: **Alberto Argibay** es Raúl, y está casado con Sofía, que interpreta **Dora Baret**, otra gran actriz ignorada por los productores de cine; **Juanjo Camero** es Héctor, el hermano menor, casado con **Leonor Manso**, o Luisa, personaje éste que tendrá luego una inmensa gravitación en las motivaciones de la Mary; **Olga Zubarry**, en fin, es Claudia, la hermana mayor de Cholo, y su esposo, Ariel, es asumido por **Jorge Rivera López**, de quien se comenta que cumple una magnífica actuación.

Los de afuera, son los siguientes: Carmen, la segunda esposa de Raúl, a cargo de **Teresa Blasco** (que con Tinayre había filmado **"La Cigarra no es un bicho"**); Rosita, "la" amiga de Mary, que permite a **Juana Hidalgo** su primer gran papel en cine; Aurora, la madre de Rosita, asumido por **Golde Flami**, brillante "star" de los años 50, a quien el cine tenía un poco injustamente olvidada (en estos días también la veremos en **"Gente en Buenos Aires"**); Tito, un amigo de la Mary, interpretado por **Antonio Grimau**, actor en franco ascenso; **Oscar Valicelli** y **Ernesto Baéz**, respectivamente don Ubaldo y don Lino, amigos del padre de Mary que, como él, se salvan por milagro de perecer en el tranvía aquel que se hundió en el Riachuelo; un médico, profesionalmente asumido por don **Guillermo Battaglia**, veterano frecuentador del cine nacional; una partera, que permite a **Susy Kent** una de sus esporádicas irrupciones en el cine, más repetidas en el 74, ya que también acaba de filmar **"Muñequita de medianoche"**; y, en fin, **Alfredo Iglesias**, que hace al sacerdote (el Padre Enzo) que casa a la Mary y al Cholo.

Hay también tres actores infantiles que hacen de Mary niña (**Gabriela Toscano**), de Rosita niña (**Verónica Barano**) y de Tito niño (**Rubén Fonseca**). Y aquí se acaba el reparto artístico de **"La Mary"**: como se puede apreciar, hay actores y actrices para todos los gustos. Actrices consagradas, jóvenes ascendentes y talentosos, celebridades postergadas, boxeadores debutantes, estrellas rutilantes, eternos segundones:

Que nos perdonen Susana Giménez y Carlos Monzón: esta nota no quiso omitirlos; solo pretendió hacer justicia, porque "La Mary" también tiene otras caras...



chismografía

DOS RETORNOS, UNO EN TANGO Y OTRO MELODICO

Como muchos de nuestros valores, Ricardo del Campo, popular hasta 1955, supo del exilio. Ahora vuelve fiel a su cuerda profesional —como a sus ideales—, para repetir los tangos de ayer y de siempre. Su retorno habrá de producirse en Canal 7 y también en Radio El Mundo.

Y otro retorno. Después de una extensa gira por Centroamérica y el interior del país, volvió la cantante melódica moderna María Franca. Hace pocos días hizo su reaparición: la misma se produjo en la boite Río, de General Pacheco, con gran suceso. Ahora estudia ofertas.





"LA GRAN AVENTURA" EN TIERRAS SUREÑAS...

Es indudable que este año es uno de los más salientes en la historia del cine argentino, por la gran cantidad de películas que exitosamente se mantienen en cartel varias semanas, sin decaer el entusiasmo del público.

Pero dentro de ese lote de grandes éxitos, lo que está sucediendo con "La gran aventura" es realmente para escribir un capítulo aparte.

Estrenada el 23 de mayo en el cine Monumental, fue batiendo todos los records de esa sala, incluidas películas extranjeras de gran atracción como "Aventuras del Poseidón" y "Contacto en Francia", permaneciendo airosamente en el cartel durante nueve semanas.

Pero cuando por razones de programación, "La gran aventura" se traslada a otro cine de primera línea, el Iguazú, se produce algo que no tiene parangón en la historia del cine argentino: supera en cantidad de entradas, las cifras que había hecho en su sala de estreno, en segunda semana.

Igual suceso al producido en nuestra Capital, se viene dando con la película que interpretan Víctor Bo, Ricardo Bauleo y Julio De Grazia en el interior de nuestro país. En cada ciudad de estreno los dos primeros se llegan personalmente para el "lanzamiento" y ello ocurrió días atrás en San Carlos de Bariloche, donde llegaron acompañados por Juan Alberto Mateyko ("Primer programa de espectáculos" de Canal 11). Y allá, en el sur argentino, los tres —más el cameraman Walter Manoni — no solo se dedicaron a sus funciones específicas sino que también jugaron como chicos-grandes con la nieve.

SON RUMORES, RUMORES

Desde el sábado de la semana anterior circuló insistentemente la versión de que Jorge "Cacho" Fontana estaba internado en una clínica de la provincia de Entre Ríos. El rumor fue desmentido por el mismo "Cacho", sin hacer alusión a él, cuando el martes declaraba que había estado en Bariloche filmando unos cortos publicitarios y agregando que "no entiendo a los que disfrutan muriéndose de frío. Yo prefiero estar encerradito, abrigadito y esperar el verano para así disfrutar el sol y el agua".



'MARY' Y 'BOB' YA CASADOS

...Y algunos dicen que fue el 22, otros aseguran que había sido el 11, pero lo cierto es que María de los Angeles Medrano y Roberto Franco ya son marido y mujer. Así, como los muestra la foto, se presentaron el lunes último a los periodistas en uno de los salones del Alvear Palace Hotel, éste que será, por ahora, el nido de amor que cobijará a los recién esposados. Ella lucía un blanco vestido con capuchón y él un smoking con capa forrada en raso dorado. "Bob", así lo llama "Mary", dijo que preferiría que ella abandonara su carrera artística.



UN 'OSO' PARA 'LA PATAGONIA'

El domingo último regresó de Europa el director-productor de "La Patagonia rebelde" Héctor Olivera. Volvía del Festival de Berlín donde había recibido, de manos de la actriz Giuletta Massina el Oso de Plata (ver foto) del evento. Su filme además había sido exhibido en Taormina y Sicilia ante públicos muy diversos y había logrado la misma aceptación que en nuestro país. Ya es casi un hecho que, doblada al francés e italiano, sea exhibida en muy poco tiempo en los países de ese habla como así también en setiembre en Moscú.

GUIA DE TEATROS Y CINES

TEATROS

★ TEATRO COLON. 35-1430. Hoy 19 hs. Func. para estudiantes. (Ext. Nº 49). Conc. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Dir.: Simón Blech. Prog.: "Orfeo", Liszt; "Konzertstuck", p/piano y orq., von Weber. Solista: Manuel Rego. "Música a 12", W. Wagner. Suite de "Hary Janos", Z. Kolday. Sob. de loc. en vta.
Hoy 17 hs. 4ta. func. Ab. a Domingos Vespert. "El trovador", de Verdi. Con: Ross. Labó, Arkhipova, Manuguerra. Meneghetti. Sarramida. Malfa. Solomonoff. Espósito. Dir. de Orq.: Carlos F. Cillario. Régie: M. C. Troisi. Dir. Coro: A. Palzanelli. Escenog. y Vest.: P. Walter. Coreog.: A. Truyol. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta.

★ TEATRO MUNICIPAL G. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala M. Coronado. Hoy 20 hs.
LA INMORTAL CELESTINA
de E. Llovet y T. Ribero. Con D. Haufret. H. Donay. J. M. Vilches. J. M. Labernie. E. Brunoldi y elenco. Direc.: J. G. Jaso. Platea $ 10.

★ MUNICIPAL E. S. DISCEPOLO. Ctes. 1650. 46-6076. Hoy 19 hs.
EN FAMILIA
Dir.: R. Pesce. Con: C. Cores. J. Sandoval. O. Branci. E. Killian. S. Merlino. Loc. desde $ 4.

★ ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53. 48-0682. Teatro Popular de la Ciudad. Hoy 20 hs.
BERTOLT BRETCH EN CAMARA
con V. Lago. H. Giovine. O. Lovero. V. H. Vieyra y Grupo Vocal 4.

★ ARTES Y CIENCIAS en el Teatro MARGARITA XIRGU. - Chacabuco 875 26-8559. (San Telmo). - Un gran espectáculo de Music Hall Cabaret Literario. Hoy 21 hs.
LAS MIL Y UNA NACHAS.
NACHA GUEVARA

★ ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707. Martes despedida. Hoy 19 y 22 hs.:
YERMA
De F. García Lorca. por la compañía española de Nuria Espert. Direc.: V. García.

★ ATENEO Paraguay 918. 31-2888. Hoy 18.30 y 21 horas. A. Romay pres. a A. García Buhr. L. Dávila. P. Labat. G. Murray. L. Quirós:
NO IMPORTA COMO
De Jason Miller.

★ AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 38-2203. Hoy 18.30 horas. Presentación de A. Medina, J. Portales, M. Jouvet, con M. Dolores Cardon. B. Benedicto y elenco en:
BALADA DE LOS TRES INOCENTES
De P. M. Herrero. Pres. y dir. por A. Closas.

★ B. PODESTA Ctes. 1283. 35-2592. Soledad Silveyra, Héctor Alterio, con la direcc. de Sergio Renán. en
SABOR A MIEL
De Shelag Delaney. con J. Mayor. R. Arana y la participación de E. Bereguer. Hoy 18.30 y 21.30 hs.

★ ASTROS. Ctes. 746. T. E. 45-5541.
¡El espectáculo del año!
Hoy 21 y 23 horas:
NELIDA ROCA
SUSANA GIMENEZ
JORGE PORCEL
en
LA REVISTA DE ORO
con
ALFREDO BARBIERI
DON PELELE
NELLY LAINEZ
VICENTE RUBINO
Localidades en venta con cinco días de anticipación

★ COLONIAL. P. Colón y Belgrano. 34-7959. Hoy 19 y 21 hs.
Campos y Rudy Carrié en:
PIJAMA DE SEDA
De A. Long. Dir.: R. Rossi.

★ COMICO. Corrientes 1284. 35-2108. Hoy 16 al 50 %, 19 y 21.15 hs.:
YO CANTO A MI ARGENTINA
MARIANO MORES
NITO, CLAUDIA Y SILVIA MORES
ANGEL MAGAÑA - BEBA BIDART
TITO LUSIARDO - HECTOR GAGLIARDI y RAFAEL CARRET
EL CHUCARO Y NORMA VIOLA

★ CORRIENTES. Corrientes 561. - 35-9190. Show y Strip Tease en cont. Lun. a juev. 12.30 a 22.30 hs. Vier. 13.30 a 23.30 hs. Sáb. 17.30 a 2.30. Dom. 16 a 23 hs.
"SEXOMANIA"
Una revista sexy-musical con desnudos y las más bellas mujeres

★ DEL GLOBO. M. T. de Alvear 3155. Hoy 19 hs.
ARLEQUINO
Con: A. Aller. C. Del Burgo, R. Prod. Ch. Zorrilla. Dir.: V. Cosse

★ EL NACIONAL. Corrientes 960. 35-0816. Hoy 18.30 y 21 hs. Alejandro Romay presenta la comedia:
PIPPIN
De R. O. Hirson y S. Schwartz. Con B. Bonnet, T. Zabalá, G. Guzmán, R. Lavié y gran elenco de comediantes. Martes y miércoles 50% rebaja.

★ FLORIDA. Florida 165. 30-5360. La más espectacular y divertida revista del momento:
TURISMO STRIP
Lunes a jueves de 13 a 21 hs. Viernes de 13 a 23 hs. Sábados 13 a 1.30 hs.

★ I.F.T. B. Sur Mer 549. 88-9120. Hoy 21 hs. De S. Mulet:
YOGUR
Actúa: La Banda del Paraíso.

★ INST. DE ARTE MODERNO. - Florida 659. 71-6071. Hoy 19.30 y 21.30 hs.:
LOS CHINOS
de M. Fryne. Con D. Ricci y J. Butron. Direc.: D. Garzay.

★ LATINO-MUSIC HALL. Cochabamba y Defensa. 773-3795. Hoy 21 hs.:
JUAN MOREIRA SUPERSHOW. - De P. Orgambide. Canilla libre. Boletería 10 hs.

★ LICEO. Riv. y Paraná. 38-4291. Hoy 18.30 y 21 hs.: G. Bredeston y Nora Cárpena en:
UNA ROSA PARA EL DESAYUNO
de Barillet y Gredy. Con R. Aubel. J. Martínez. N. Prono. B. Blum. Actriz invitada: MIMI PONS. Dir.: E. Vega. Local. en venta.

★ MAIPO. Esmeralda 443. 392-4882. Hoy 18.30, 21 y 23 hs.:
EL MAIPO... ES EL MAIPO
EL 74 ES
NELIDA LOBATO
KATIA IAROS - JUAN C. CALABRO
CALIGULA - NURY CID y DRINGUE FARIAS

★ NAC. CERVANTES Libertad 815 45-1421. Hoy 19 hs. Comedia Argentina. Presentación de:
MAMA CULEPINA
De E. G. Velloso. Dir. J. J. Bertonasco. Vta. 4 días ant. Pl. $ 6.—

★ ODEON. Esmeralda 367. 45-3635. Hoy 19 hs.
ANTONIO GADES
y su Cía. de baile español en:
CRONICA DEL SUCESO DE BODAS DE SANGRE
De F. G. Lorca. (Estreno) y
SUITE DE FLAMENCO
Loc. en vta. con 5 días antic.

★ PAYRO. S. Martín 766. 32-5922. Hoy 20 hs.:
LOS DIAS DE LA COMUNA
de B. Brecht. Dir.: R. Monti $ 15. Mañ. 22 hs.: "Huerque Mapu".

★ PEQUEÑO TEATRO. Bmé. Mitre 1250. 46-4181. Hoy 19 hs.:
JUGUEMOS EN LA CAMA
Alberto Mazzini. de H. Couley. con M. Padín. R. Cánepa. V. Buchino. A. Franzetti y T. Mendoza. Direc.: E. Cané.

★ REGINA. Santa Fe 1235. 41-5709. Hoy 19 y 21.45 hs.:
¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?
De E. Albee. con C. Lincovsky. J. C. Gené. A. M. Picchio. A. Ghio

VARIEDADES

★ LUNA PARK. C'tes. 99. 31-1990/5100 y 32-2135/2538.
CIRCO DE MOSCU 1974
Trapecistas de altura, acróbatas y gran "troupe" de osos siberianos, caballos caucásicos y perros amaestrados y el sensacional
MAIJROVSKY
el alegre payaso de la cara limpia, martes a viernes 20.30 hs., sábados 15, 18.30 y 22 hs.; domingos y feriados: 15 y 18.30 hs. Local. en vta. con 7 días de anticip. dde. $ 10.

CINES

CENTRO

★ A.B.C. Esmeralda 506. 392-9506. Cont. 8 a 4 hs. En el escenario audaces strip-teases exóticos. En la pantalla mujeres prohibidas se desnudan, en technicolor. "Sangre de vírgenes". (P.18).

★ ADAN. Corrientes 959. 392-6115. A las 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.25 y 23.20 hs.:
LAS COLEGIALAS SE CONFIESAN
14, 15.45, 17.30, 19.15, 21.10 y 23.5: Notic. Sábado trasnoche 1.15 h. P/18.

★ ALFA. Lavalle 842. 392-1114. - A las 13. 15. 17. 19.5. 21.10. 23.15.
LOS CABALLOS DE VALDEZ
14.40, 16.40, 18.45, 20.50, 22.55: Not. Sábado trasn. (S/R.)

★ AMBASSADOR. Lavalle 777. 392-9700. Hoy 12.50, 14.40, 16.40, 18.40 y 20.20, 22.50. Walt Disney pres.:
ROBIN HOOD
Animada con todos los personajes de Walt Disney. Hablada en castellano, en Tech. 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.: Not. S/R. Miércoles Est.: Nadie engaña a una mujer.

★ AMERICA. Callao 1057. - A las 14.30, 16.40 18.50, 21 y 23.10 hs. A. Delon. S. Rome, J. Moreau en
RAZA DE SEÑORES
(P/18/a.) Technic. Direc. P. G. Deferre; 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs.: Notic. Arg. Sáb. Trasn

★ ARIZONA. Lavalle 727. 392-6967. A las 13.20. 16.30. 19.50 y 23.10:
EL ENCANTO DEL AMOR PROHIBIDO
A las 14.50, 18.10 y 21.30 hs.: Juegos de verano. Cont. (P/18). Sábado trasnoche.

★ ARTE. Diag. Norte 1156. 35-7934. 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.15 hs.: La otra cara del amor. Con G. Jackson. (P/18). Mañ.: La fuga.

★ ATLAS. Lavalle 869. 392-1936. - A las 13.15, 15.5, 17, 19, 21 y 23.15. Yves Montand y Katharine Ross. Direc.: Philippe Labró:
LA TERNURA Y LA VIOLENCIA
(P/18/a.) 13. 14.45. 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs.: Notic. Arg. Sábado trasnoche 1.15 h.

★ AUD. KRAFT. Florida 683. Tel. 392-2775. Hs. s/n. 13.25, 15.45, num. 18.10, 20.35, 23: M. Monroe en:
UNA EVA Y DOS ADANES
Con T. Curtis, J. Lemmon. (P/14). Calef. Hs. 13.15. 15.35, 18, 20.35. 22.50: Not.

★ AVENIDA. Avda. de Mayo 675. 33-6636. Cont. Calefac. 13, 16.20. 19.35, 23: Django el bastardo. 14.35. 17.55, 21.10: Una francesita en apuros. S/R.

★ BIARRITZ. Suip. 482. 392-0350. Calef. 15. 17.30, 20 y 22.40 horas: Notis. y Varied. 12.50, 15.15, 17.45. 20.20 y 22.55 hs.: A. Alcón y Martha González en:
BOQUITAS PINTADAS
(P/18 a.) Tecnic. Sábado Trasn.

★ BROADWAY. Corrientes 1155. 35-2345. Calefac. 13. 15.20, 17.50, 20.30 y 23.10 hs.
LA PATAGONIA REBELDE
(P/m/14/a.) con L. Brandoni, F. Luppi y P. Soriano. Eastmanc. Dirig. H. Olivera. Sáb. trasnoche.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1898. Calefacción. 14. 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10 hs. Tita Merello en:
LA MADRE MARIA
con José Slavin. Dirección: Lucas Demare. S/R. Tecnic. 15.55, 18.10. 20.25 y 22.45 hs.: Notic. Sáb. Trasn. 1.20 hs.

★ CAPITOL. Sta. Fe 1848. 41-2379. A las 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Yves Montand, K. Ross en:
LA TERNURA Y LA VIOLENCIA
A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs.: Notic. (P/18/a.) Technic. Sábado Trasnoche.

★ CERVANTES. Belgr. 1820. 38-2698. Cont. 15, 17. 19.10. 21.15 y 23.15: Las colegialas se confiesan; 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn 1 hs. Var. (P/18).

★ CINEMA UNO. Suipacha 460. - 12.50, 14.35, 16.30. 18.40, 20.50, 23.10
RAZA DE SEÑORES
(P/18/a.) Direc. P. Deferre, con A. Delon. J. Moreau, S. Rome: 14.25. 16.15, 18.20, 20.20 y 22.50 hs. Notic Argentinc. Sáb. 1.30 h. trasnoche.

★ CINEMATECA (Teatro Sha). Sarmiento 2255. 48-2170. 15, 17, 19, 21, 23: Not. y Yo-Yo. de P. Etaix, con Claudine Auger. S/R. Mañ.: Ser o no ser.

★ COSMOS 70. Cor'tes 2046. 49-0862. Refrig. 14.30. 16.40 18.55. 21 y 23.15
SALTANDO LOS CHARCOS
Un tesoro para toda la familia S/R 14. 16.10 18.25 20.30. 22.45: Notic

★ EMPIRE 74. H. Irigoyen 1934 47-8770. - 13.15, 15.15, 17.15, 19.15. 21.15 y 23.15 hs.:
QUEBRACHO
Con H. Alterio, L. Murúa. C. Lincovsky. (P/14). Sáb. trasn. 1 hs. Filme premiado.

★ ELECTRIC. Lav. 836. 392-1846. Cont. desde 13 hs. El Zorro; Tierra brava. (S/R.)

★ GAUMONT. Rivad. 1635. 40-3050. A las 13.30. 15.40. 18.10, 20.40 y 23.10 hs.:
UN HOMBRE Y UNA MUJER
con A. Aimee. J. L. Trintignat y P. Barouh. 15.20. 17.40. 20.10 y 22.40 hs.: Notic. Arg. (P/14/a.) Sáb. trasnoche 1.15 h.

★ GLORIA. Av. de Mayo 1225. - 78-6966. El padre Copillas; Así es España. NO-DO (S/R). Sáb. trasn.: Un asunto amoroso (P/18).

★ GRAN REX. Ctes. 857. 392-8000. Calefac. 14.20. 16.30. 18.50. 21 y 23.15 hs.: Los hermanos Charles:
CINCO LOCOS MOSQUETEROS
S/R. Technic. Dir.: A. Hunebelle. A las 13.50, 16.5, 18.20, 20.40. 22.50: Not. Arg. Próx.: Sexo loco.

★ GRAN MITRE. Bmé. Mitre 1332. 38-5130. Vivir y dejar morir; La fiesta inolvidable (S/R). Cont. 14

★ GRAND SPLENDID. A. Sta. Fe 1860. 44-0308/7204. Hoy 14.20, 17, 19.45, 22.30: Not.: 14.50, 17.30. 20.15 y 23.
UNA DAMA Y UN CANALLA
(P/14). c/L. Ventura, F. Fabián y Ch. Gerard. Un film de C. Lelouch. Sáb. trasn. Miércoles 14: El exorcista.

★ G. VICTORIA. Av. Mayo 882. - 34-1493. Las amazonas; El supermacho en la edad media; A la muchacha le gustaba tocar la trompeta. Cont. 8 a 3 h. (P/18/a.)

★ IDEAL. Suipacha 378. 35-3300. (Super Cinerama Ideal). Pla. 14.5, 16.20. 18.40, 21, 23.20 y Sáb. trasn. 1.25. de Metodi Andonov:
CUERNO DE CABRA
c. K. Paskaleva y A. Gorchev. P/18. 13.55, 15.50. 18.10, 20.30. 22.50: Not. Loc. numer. Bolet. 10 hs. Próx. estr. Solaris. Aventura espacial.

★ IGUAZU. Lavalle 940. 392-4434. A las 13.15. 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.:
LA GRAN AVENTURA
con G. Alfano, R. Bauleo, V. Bo y J. de Grazia: 13, 14.55, 16.55, 20.55 y 22.50 hs.: Notic. (S/R.)

★ LIBERTADOR. Corrientes 1334. 40-7443. 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10:
LOS AVENTUREROS
con A. Delon. L. Ventura, C'cope. 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45: Notic. Puede llevar a sus niños. I/14. Sáb. trasnoche 1.15 h.

★ LOIRE. Ctes. 1524. 49-1900. 13, 15, num. 17.30, 20.10, s/n. 22.45, de R. Polanski. con Mia Farrow:
EL BEBE DE ROSEMARY
(P/18). Próx.: Vida familiar.

★ LORANGE. Ctes. 1372. 45-7386. - 13.20, 14.50, 16.50. num. 19, 21, 23. sorprendentes travesuras de la super-nena:
PIPPI, MEDIAS LARGAS
S/R. Con I. Nilsson.

★ LORCA. Ctes. 1428. 40-5017. — 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.40, 23.30:
ANA Y LOS LOBOS
con G. Chaplin (P/18). 14. 15.50. 17.40, 19.30, 21.20, 23.10: Not. Sáb. trasnoche 1.20 hs.

★ LORENA. Cor'tes 1551. 46-7501. 14, 16.30. num. 19.25, 22.30. Sábado Trasnoche 1.20 h.
EL GRAN GATSBY
(P/14/a.) Con R. Redford y Mia Farrow. De Jack Clayton.

★ LOSUAR. Ctes. 1743. 40-6100. 13. 15.10. num. 17.45, 20.20, 22.50. Robert Redford y Paul Newman:
EL GOLPE
S/R. Ganadora de 7 Oscar 1974.

★ LOS ANGELES. Ctes. 1770. 40-3742 y 45-2405. Unica sala en el mundo consagrada a
WALT DISNEY
A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.30: Notic. y estreno de dibujos animados:
ROBIN HOOD
Hablada en castellano y Tecnic. Tarde. Pl. num. Bolet. 10 hs.

TEATRO PARA OLVIDAR



ENSAYO: Olazábal, Laplace, Dorys, Silvina y Carucha, en "Un sobrino..."



AL INTERIOR: Una gira de largo aliento. Salen el 1º, también con Marinelli.

Hace poco, y después de un prolongado paréntesis, Silvana Rada decidió volver a trabajar. Su imagen volvió a la televisión con "Teatro como en el teatro" y desde el 1º de agosto, una gira —precisamente teatral— la llevará por todo el interior de país.

Con "Un sobrino educado por cuatro tías viejas", de Horacio S. Meyrialle y bajo la dirección de Nino Fortuna Olazábal, Silvina se reencuentra con las tablas, una de las tareas de las que componen su profesión, que más extrañó durante su alejamiento.

—En realidad, no puedo decir otra cosa: tuve una suerte excepcional. ¡Enseguida empiezo a hacer teatro! De los compañeros, ni que hablar: Víctor Laplace, Carucha Lagorio, Dorys del Valle y Atilio Marinelli. El personaje que tengo entre manos desde hace una semana (cuando comenzaron los ensayos), es espléndido. Soy la novia de dos muchachos al mismo tiempo. Y a los dos los encarna Víctor Laplace. En fin, es todo muy simpático... Por eso, no veo la hora de que salgamos de viaje. Haremos Córdoba, Mendoza, Rosario, Santa Fe, Paraná, Mar del Plata, Corrientes, Santiago del Estero, Tucumán, Salta y creo que también Jujuy.

Con Nino Fortuna Olazábal como mentor de todo esto, caben pocas dudas acerca de la suerte que correrá esta pieza. Hombre habituado a las giras (aunque haga cinco años que no realiza ninguna), Olazábal conoce al dedillo los gustos del público del interior del país. El teatro es su "mettier" y sus vueltas, son las vueltas de su vida. Quizá por eso, por conocedor, eligió este elenco. Por un lado, Víctor Laplace que, hasta hace pocos días (y por medio de estas páginas) se declaraba poco menos que "un actor desocupado". Y por otro a Silvina Rada, una "desocupada" por su voluntad.

—Yo la llamé muchas veces para que trabajara conmigo —dijo Fortuna Olazábal—. Pero no había quien la convenciera. Y tampoco daba razones. Recién ahora, cuando aceptó hacer para "Teatro como en el teatro", la pieza "Hay que casar a Carolina", me explicó qué era lo que pasaba. Y bueno, aquí está trabajando con nosotros. ¡No dejaré que se vaya mientras las obras que yo ponga de aquí en adelante tengan personajes que ella, por su edad, pueda representar! Es la actriz ideal para encarnar chicas de 18 a 22 años. En esta pieza, por ejemplo, tiene el rol de una jovencita muy alegre, vivaz...

Sin embargo, Silvina Rada tiene muy poco que ver con su personaje al pasar del plano laboral al personal:

—Me siento anímicamente "tirada". Estoy mal y creo que se me nota en la cara... no hace falta que diga mucho...

Se quedó en silencio un minuto y agregó:

—Pero ¡ojo! No vayan a pensar que estoy para sicoanalista ni mucho menos. Creo, simplemente, que estoy pasando por el trance normal que atraviesa cualquier mujer después de haber vivido "el gran romance", como lo llaman los periodistas... No es una cosa del otro mundo, pero tampoco es agradable... Es llegar a casa y darse cuenta que el teléfono no suena más, por ejemplo. Son esas pequeñas cosas que, de una u otra manera, hacen la vida.



SILVINA: El trabajo la ayuda a recuperarse.



★ **LUXOR.** Lavalle 669. 392-3853. - 12.45, 15.5, 17.45, 20.20 23.5 hs.
EL GOLPE
De G. R. Hill, con P. Newman, R. Redford y R. Shaw, en Tecnn. (S|R) 14.55, 17.25 20 y 22.45 hs. Not. Arg. Sáb. Trasn. 1.30 hs. Loc. c|3 días de anticipación.

★ **MAJESTIC.** Pueyr. 230. 87-9636. A las 14.10 y 22.40: Notic. 14.20, 17.30 y 21 hs.: Compañeras de la noche en Dinamarca; 15.55, 19.25 y 23: Confesiones de una azafata sueca. Sáb. Trasn.: Monterrey Pop.

★ **METRO.** Cerrito 570. 35-4219. - 14. 16.50. 19.45 y 22.35 hs.:
EL GRAN GATSBY
(P|14|a.) Colores. Con Robert Redford y Mia Farrow. Direc.: Jalk Clayton; 13.45, 16.35, 19.30, 22.20: Noticiero. Sáb. Trasn. 1.15 h.

★ **METROPOLITAN.** Cor'tes 1343 40-1064|0816. A las 13.45, 16, 18.20 20.45 y 23.15 hs. Sábado trasnoche De Román Polanski:
¿QUE...?
con M. Mastroianni, S. Rome y Román Polanski. Technic. (P|18|a.) 15.35, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.: Notic Próx.: Mc Q detective implacable.

★ **MONUMENTAL.** Lavalle 780. - 392-4815. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. R. Redford y Mia Farrow
EL GRAN GATSBY
(P|14|a.) Direc.: Jack Clayton; a las 13.45, 16.35, 19.30, 22.25: Suc. Argentinos. Sáb. Trasn. 1.15 h. Vta numer. 2 días antic.

★ **NORMANDIE** Lavalle 861, 392-1000. Calefacción. 13.40, 15.50, 18.15 20.45 y 23.10:
LA MADRE MARIA
con Tita Merello y José Slavin y gran elenco. S|R. 13.10, 15.20 17.45, 20.15, 22.40: Suc. Arg. - Sáb trasnoche.

★ **OCEAN.** Lavalle 739. 392-1515. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20 hs. Estreno. Tech.:
EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD
con J. Phillip Law, C. Munro y T. Baker. (S|R.) Direc.: G. Hessler. (S|R). 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 23 hs.: Not. Sáb. trasn. 1.30.

★ **OPERA.** Corr'tes 860. 35-1335 A las 15.10, 17.45, 20.25, 23.5 hs. y sáb. trasnoche 1.20 hs. De C Lelouch:
UNA DAMA Y UN CANALLA
Con Lino Ventura, Francoise Fabián y Ch. Gerard. Mús. Francis Lai. Eastmanc. (P|14 a.) 14.45, 17.15 19.55, 22.35 hs.: Not. Agosto 14: El Exorcista.

★ **PARAMOUNT.** Lavalle 845. 392-9999. 13.25, 16, 18.30, 20.50, 23.10:
LOS AVENTUREROS
Inc. 14. Eastmancolor, de R. Enrico, con Lino Ventura, Joanna Shimkus, Alain Delon; 13.15, 15.20 17.55, 20.25, 22.45 hs. (Puede llevar a sus niños). I 14|a. Notic. Sábado trasnoche 1.30 h.

★ **PARIS.** Lavalle 769, 392-2016. 13.20, 16.35, 19.55 y 23.15 hs.:
LAS SOBRINAS
15, 18.15 y 21.35: Cama con piano. Color. (P|18). Sáb. trasn. 1.20

★ **PLAZA.** Corrientes 939. 392-1577 Calefac. 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45: Not. y Var. 13.10, 15.35, 18.5, 20.40 y 23.10: P. Luppi y P. Soriano, en
LA PATAGONIA REBELDE
(P. m. 14 a.). Tecnicolor. Sáb. trasnoche.

★ **PREMIER.** Ctes. 1565. 46-2113. Tarde: 12.15, 14.10, 15.50, 17.40 hs.: Noticiero y
PAPA CORAZON SE QUIERE CASAR
S|R. Noche: 19.30, 21.20 y 23.15: Notic. y
LAS COLEGIALAS SE CONFIESAN
(P|18|a.) Sábado Trasn.

★ **REAL.** Esmeralda 425. 392-3600. Cont. 12 hs. las 12.20, 14, 15.40, 17.25, 19.10, 20.50 y 22.30 hs.: Not. Dibujo en largo metraje. Technic. Hablada en castellano:
TINTIN EN EL TEMPLO DEL SOL
(S|R.)

★ **RENACIMIENTO.** Lavalle 925. 35-1850. 13.15, 16.10, 17.5, 19, 20.50
PIPPI MEDIAS LARGAS
(La súper nena). (S|R).. A las 23
SUPER DECAMERON 3 EROTICO
(P|18). Sáb. trasnoche.

★ **ROSE MARIE.** Ctes. 780. 45-6448 14.20, 18.40 y 23 hs.:
ESTADO DE SITIO
12, 16.25, y 20.45 hs.: "Z", color. P|18. Sáb. Trasn.: Estado de sitio

★ **ROTARY.** Corrientes 565. 49-7061. Cont. de 13 a 0.30 hs. Pl. $ 6. 13, 16.45 y 20.30 hs.: Extrañas gotas de sangre. 14.50, 18.35 y 22.35 hs.: Las monjas de San Arcángel. (P|18).

★ **ROYAL.** Corrientes 831. 392-8509 A las 12.40, 16.15, 19.50 y 23.25:
OPERACION DRAGON
14.20, 17.55, 21.30: Malicia, color (P|18|a.) Sábado trasn.: Operación dragón.

★ **SARMIENTO.** Lav. 852. 392-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.:
YO TENGO FE
con P. Ortega, S. Bal, R. Morán, T. Andreu y C. Cárpena y elenco Direc.: E. Carreras. 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs.: Notic. Sábado trasnoche.

★ **SELECT LAVALLE.** Lavalle 921. 35-0235. Calef. Cont. 12.25 hs. Pl. $ 6. 12.45, 18.35 y 22.50 hs.: 007 vivir y dejar morir. 12.35, 16.45 y 20.55 hs.: Las aventuras de Tom Sawyer. S|R.

★ **STUDIO.** Santa Fe 2541. 821-5845. A las 13.45, 15.30, 17.20, 19.15, 21.10 y 23 hs. De Louis de Funes
LAS LOCAS AVENTURAS DE "RABBI" JACOB
(S|R.) Sáb. Trasn. 1 h.: Las fresas de la amargura. (P|18). Próx.: Luna de papel.

★ **SUIPACHA.** Suipacha 442. Tel. 392-1195. Cont. 13 hs. Calef. Pl. $ 5. - 13, 17.10 y 21.10: Risas inolvidables. 14.40, 18.40 y 22.40: Los intrépidos en sus máquinas voladoras. S|R. Sáb. trasn.: Zabriskie point.

★ **TEATRO SAN MARTIN** (Sala Lugones). Corrientes 1530. 46-8611. Num. 15. 16.45, 18.25: Not. y Marionetas y dib. anim. S|R. Num 20.15, 22.45: Not. y Los 7 locos. Dir.: L. T. Nilsson. Con A. Alcón, J. Slavin, S. Renán. (P|18). Mañ.: Los 7 locos.

★ **TEATRO SAN MARTIN** (Sala Lugones). Corrientes 1530. 46-8611. Num. 15. 17. Not. y Dib. animados y marionetas. Num. 19, 21.5, 23.10. Not. y Un día, un gato. Mañana: Marionetas y Dib. animados y Los siete locos.

★ **TROCADERO.** Lav. 820. 392-1455 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21.5 y 23.15:
LOS CACHORROS
14.40, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.55: Not. Arg. Sáb. Trasn. (P|18). Jueves: Un viaje de locos.

ALMAGRO

★ **LORIA.** Rivad. 3058. 87-1436. — La Patagonia rebelde; Argentinísima II. Cont. Sáb. Trasn. 1 hs.

★ **PALACIO DEL CINE.** Rivadavia 3636. 88-1818. Cont. 15.50, 19.25, 23: 5 locos mosqueteros; 14.10, 17.35 y 21.10: La isla del tesoro. Col. (S|R).

★ **ROCA.** Rivadavia 3753. 87-1517. Cont. Calef. 14.40, 18.50 y 22.50 hs.: Una dama y un canalla; 17 y 21: La invitación (P|14).

BELGRANO

★ **BELGRANO.** Cab. 2356. 73-5691. 15.40, 19.20 23 hs.: 5 locos mosqueteros; 14, 17.30, 21.10: La isla del tesoro (S|R). Sáb. trasn.: Las colegialas se confiesan.

★ **CABILDO.** Cabildo 2347. 73-3852. 14.30 16.45, 19.30, 22.30: El golpe: cont. (S|R). Sáb. trasn.: El golpe.

★ **CUMBRE.** García del Río 4127. 70-5572. Cont. de 14.30 hs. Calef. Pl. $ 4. La aventura del Poseidón, Risas inolvidables S|R.

★ **GRAL. BELGRANO.** Cabildo 2165 Tel. 781-7200. 16.10, 19.30, 23: Yo tengo fe; 14.20, 17.45, 21.15: Hoy le toca a mi mujer; 15.55, 19.15 y 22.45: Noticiario Argentino.

★ **GRAL. PAZ.** Cabildo 2702. Tel. 781-1412. Cont. 15.50, 19.25 y 23: El viaje fantástico de Simbad: 14.10, 17.45 y 21.20: La última caza, color; 15.35, 19.10 y 22.45: Not.

★ **GRAN SAVOY.** Cabildo 2829, teléf. 781-6500. 16.15 y 19.35: Pippi medias largas; 14.25 y 17.45: La banda de los perros asaltantes S|R; 21.25: Somos demasiado buenos con las mujeres; 23: Super Decamerón erótico 3. Sáb. Trasn.: Por orden del padrino.

★ **LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont. de 14.30 hs. Calef. Pl. $ 4. 007 vivir y dejar morir, Déjalo ser. S|R.

★ **MIGNON.** Juramento 2433. Tel. 73-3899. 14, 15.30, 17.15, 19.10, 21, 23, sáb. trasn. 1 hs.: Un hombre en estado interesante. (P|14). Con M. Mastroianni y C. Deneuve.

★ **RITZ.** Cabildo 685. 771-0686. - 15.45, 19.10, 23: Los aventureros: 14.15, 17.50, 21.25: Diabluras y locuras de Asterix (en castellano) S|R. Sábados trasnoche: Woodstock

★ **ROSEDAL.** — Serrano 2454. - 774-3101. La madre María; Había una vez un circo. Cont. Sáb. Trasn.

BOEDO

★ **CUYO.** Boedo 858. 97-6975. Cont. 13.45, 16.50, 20.5 y 23.15: Yo tengo fe. 15.20, 18.25 y 21.30: Hoy le toca a mi mujer. S|R. Sáb. trasn.

★ **EL NILO.** Boedo 1063. 97-2984. 14.35 y 23 hs.: Un hombre en estado interesante; 16.25 y 20.45 hs.: El emperador del Norte. Cont. Sáb. Trans. Por orden del padrino. P|18|a.

★ **G. S. JUAN.** San Juan 3246. 97-4293. Soy curiosa amarillo; Un poco de sol en agua fría; Una noche interminable. Cont. P|m|18|a.

★ **LOS ANDES.** Boedo 777. 97-4233. Cont. 15.30, 19.10 y 23.10: La madre María; 13.50, 17.15 y 21.10: Había una vez un circo. S|R.

★ **MODERNO.** Boedo 937. 97-8601. Robin Hood; El arquero invencible; Abre tu fosa amigo, llega Sábata; Tarzán lucha por su vida. Sin restric.

★ **NAT. PALACE.** San Juan 2461. 941-1723. - 17.30 y 22.45 hs.: Ben y Charlie: 15.45 y 21 hs.: El tigre de Shantung; 14 y 19.20 hs.: Viva la muerte, tuya. Niñ. $ 4.—.

★ **SELECT S. JUAN.** Av. San Juan 2540. 941-3908. Piloto de prueba, Esta es mi Argentina. Operación Rosa Rosa. S|R.

COLEGIALES

★ **ARGOS.** F. Lacroze 3455. 54-0673. 15.40, 19.25 y 23.10: Calefc; Una dama y un canalla; 14, 17.35 y 21.20: La invitación. 19.15 y 23 Notic. (P|14). Jueves: Cuerno de cabra.

★ **ALVAREZ THOMAS.** A. Thomas 841. 54-4999. Cont. La madre María; Había una vez un circo. S|R.

★ **ATALAYA.** Córdoba 4633. Tel. 773-0700. El fin de los bárbaros, Billy mata en silencio, Hércules contra los hijos del sol. Cont. 14 hs. S|R. P|pop.

★ **REGIO.** Córdoba 6056. 772-3350. Cont. d|de. 13 hs. El golpe; En alas del valor. S|R.

★ **RIALTO.** Córdoba 4287. 86-9764. Calefac. 16, 19.10 y 22.20: La madre María; 14.40, 17.50 y 21: Había una vez un circo. S|R.

FLORES

★ **AUD. SAN ROBERTO.** Bolivia 667. - 612-0084. Cont. 15.30 hs.: Plat. $ 4.—. Minguito Tinguitella papá; Vuelvo a vivir, vuelvo a cantar; Muchacho del barrio.

★ **COLISEO.** Bonorino 36. 631-6181. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30: El emperador del Norte; 16.40 y 20.40: Un hombre en estado interesante. P|m|18|añ. Sáb. Trasn. Por orden del padrino.

★ **CONTINENTAL.** Carabobo 945. - 631-2218. Cont. d|de. 14 hs. Boquitas pintadas; La maffia; P|18|añ. Sáb. Trasn. Boquitas pintadas.

★ **FENIX.** Rivadavia 7802. 612-8858. Cont. 15.55, 19.35 y 23.10 hs. Los caballos de Valdez; 14, 17.35 y 21.15 hs.: La serpiente; 15.45, 19.20 y 23 hs.: Notic. Próx.: Una dama y un canalla.

★ **FLORES.** Rivadavia 6661, Tel. 631-3701. - 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23 hs.: Un fantástico viaje de Simbad. Notic. Arg. S|R.

★ **FLORESTA.** Corro 331. 67-8689. La vuelta de Martín Fierro; Quiero besarlo señor Cont. d|de. 14.30 hs. S|R. Sáb. Trasn. La vuelta de Martín Fierro.

★ **GRAND PRIX.** Gaona 3263. Tel. 59-2551. 14.30, 17.40, 21 hs.: Hoy le toca a mi mujer. 16.20, 19.15, 22.40 hs.: Yo tengo fe. S|R. Sáb. trasn.: Las colegialas se confiesan.

★ **GRAN RIVADAVIA.** - Rivadavia 8636. 69-1356. Cont. de 14 hs. Pl. $ 4. Calef. 007 vivir y dejar morir La fiesta inolvidable. S|R.

★ **LOPE DE VEGA.** L. de Vega 1744. - 567-4343. Cont. 16.5, 19.30 y 22.45: Pippi medias largas; 14.20, 17.45 y 21.5: La banda de los perros asaltantes. S|R.

★ **MORENO.** Av. Rivadavia 5050. 90-4303. - 19, 19.25 y 23: Yo tengo fe; 14.30, 17.40 y 21.10; Hoy le toca a mi mujer. S|R. Sáb. Trasn. Las colegialas se confiesan.

★ **PUEYRREDON.** Rivadavia 6871. 612-0389. Calef. Cont. 14.5, 18.5 y 22.15 hs.: Notic. Una dama y un canalla. 16.20, 20.30: La invitación: (P|14). Jueves: Cuerno de cabra.

★ **RIVERA INDARTE.** R. Indarte 44. - 612-5500. 15.35, 19.15 y 23: Cinco locos mosqueteros; 14, 17.35 y 21.5: La pista del tesoro; 19.5 y 22.45: Notic. S|R. Sáb. Trans.

★ **SAN JOSE.** Rivadavia 7350, tel. 611-5859. Cont. 13: El golpe; Las cinco monedas S|R.

★ **SAN MARTIN.** Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. Pl. $ 4. Calef. La fiesta inolvidable. Y ahora me llaman el magnífico. S|R.

LINIERS

★ **GRAN LINIERS.** Gral. Paz 47. 653-2266. El fantástico viaje de Simbad; 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.5. Not. S|R.

★ **MARTIN FIERRO.** Gral. Paz 47. 653-2266. Cinco locos mosqueteros; 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.10. Notic. Sin restric.

★ **ODEON.** Montiel 160. 641-7673. 14, 17.15 y 20.55 hs.: Pippi medias largas; 15.45, 19.10 y 22.40 hs.: La banda de los perros asaltantes. Niños $ 5.—. Cont.

MATADEROS

★ **ALBERDI.** J. B. Alberdi 6165. 68-0496. - 15.40, 19.10 y 23 hs.: La madre María; 14.20, 17.40 y 21.30 hs.: Había una vez un circo. Niños $ 5.—. Cont. S|R.

★ **BUENOS AIRES.** Av. del Trabajo 5427. 68-2525. Cont. de 14.30 hs Calef. Pl. $ 4. De Rusia con amor. El affaire de Thomas Crownn. S|R

★ **EL PLATA.** J. B. Alberdi 5751. 68-1118. - Cont. 15.55, 19.20 y 22.50: Yo tengo fe; 14.20, 17.30 y 21 hs. Hoy le toca a mi mujer. S|R.

★ **LUGANO.** Av Murguiondo 4067. 601-3457. Cont. 14.30 hs. Calefac. La madre María. Había una vez un circo. S|R.

PARQUE PATRICIOS

★ **PABLO PODESTA.** La Rioja 2153. 91-1355. Clínica con música; La casa del amor; Los doctores las prefieren desnudas. (P|m|18|añ.).

★ **RIVAS.** La Rioja 2044. 91-1841. Cont. 14.30 hs. Calefac. Pl. $ 4.—. 14, 17.45 y 21.20: La novicia rebelde; 16.55 y 20.30: El festival del dibujo. Sin restric.

★ **SAENZ.** Av. Sáenz 449. 91-8455. 15.35, 19.10 y 22.40 hs.: La Patagonia rebelde; 14, 17.30 y 21: La fiaca. Cont. P|m|14|añ.

SUR

★ **CONSTITUCION.** Bdo. Irigoyen 1414. - 23-0248. Cont. 15.50, 19.15 y 22.45: Yo tengo fe; 14.10, 17.25 y 20.55: Hoy le toca a mi mujer. S|R.

★ **DANTE.** Alte. Brown 1243. Tel. 21-6484. Cont. de 14.30 hs. Calef. Dales más duro Trinity. Asesinato de un presidente norteamericano. S|R. Pl. $ 4.

★ **OLAVARRIA.** Olavarría 635 - 21-0454. - 15.35, 18.55 y 22.35 hs. La madre María: 14.20, 17.35 y 20.55 hs.: Había una vez un circo. Niños $ 5.—. Cont. S|R.

VILLA DEL PARQUE

★ **PARQUE.** Cuenca 3256. 50-4448. Cont. de 14.30 hs. Pl. $ 4. El chanchito picarón. El flautista de Hamelin. S|R.

VILLA DEVOTO

★ **ACONCAGUA.** Av. Mosconi 3360. 571-5208. Cont. de 14.30 hs. Pl. $ 4. Calef. Me siguen llamando Trinity, La fuga. S|R.

★ **DEVOTO.** Nueva York 3330. Tel. 50-1443. La gran aventura. Yo gané al Prode, ¿y Ud.? Gitano. Pl. $ 5. Niños $ 3. S|R.

VILLA URQUIZA

★ **EDEN.** Bauness 2506. - 51-2135. Las locas aventuras de Rabbi Jacob; Lo importante es vencer. Variedades. Continuado. Niños $ 5.

★ **25 DE MAYO.** Triunvirato 4438. 51-1859. - Cont. 15.45, 19.10 y 22.40: Yo tengo fe; 14, 17.25 y 20.50 hs.: Hoy le toca a mi mujer. (S|R.).

GRAN BUENOS AIRES

★ **AVELLANEDA.** - **Colonial.** - Intimidades de una pareja virgen; La clase obrera va al paraíso; Un ardiente deseo.

—Gral. Roca. - Lucha sangrienta de vida o muerte; El Don ha muerto; Brigada de héroes.

—Maipú. - Cinco locos mosqueteros; La isla del tesoro.

—Mitre. - Yo tengo fe; Hoy le toca a mi mujer.

—Pte. Avellaneda. - Pippi medias largas; La banda de los perros asaltantes.

—Sarandí (Sarandí). — Yo tengo fe, Hoy le toca a mi mujer.

—Wilde (Wilde). — Yo tengo fe, Hoy le toca a mi mujer.

—San Martín. - El viaje fantástico de Simbad; Libre al viento.

—Pueyrredón (Wilde). - El viaje fantástico de Simbad; Libre al viento.

—Monumental (Bernal). - Cinco locos mosqueteros; La isla del tesoro.

CRONICA EDICION DE LA MAÑANA (Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.247.324). Dirección, Redacción, Administración y Talleres: Azopardo y Garay. T. E. 30-0181/82/83/84 - 30-7811/12/13. Publicidad: Viamonte 1328, 1er. piso.
Director edición matutina: Américo Barrios.

¿COMO NACIO "CONCIERTO PARA GUITARRA"?, WALDO

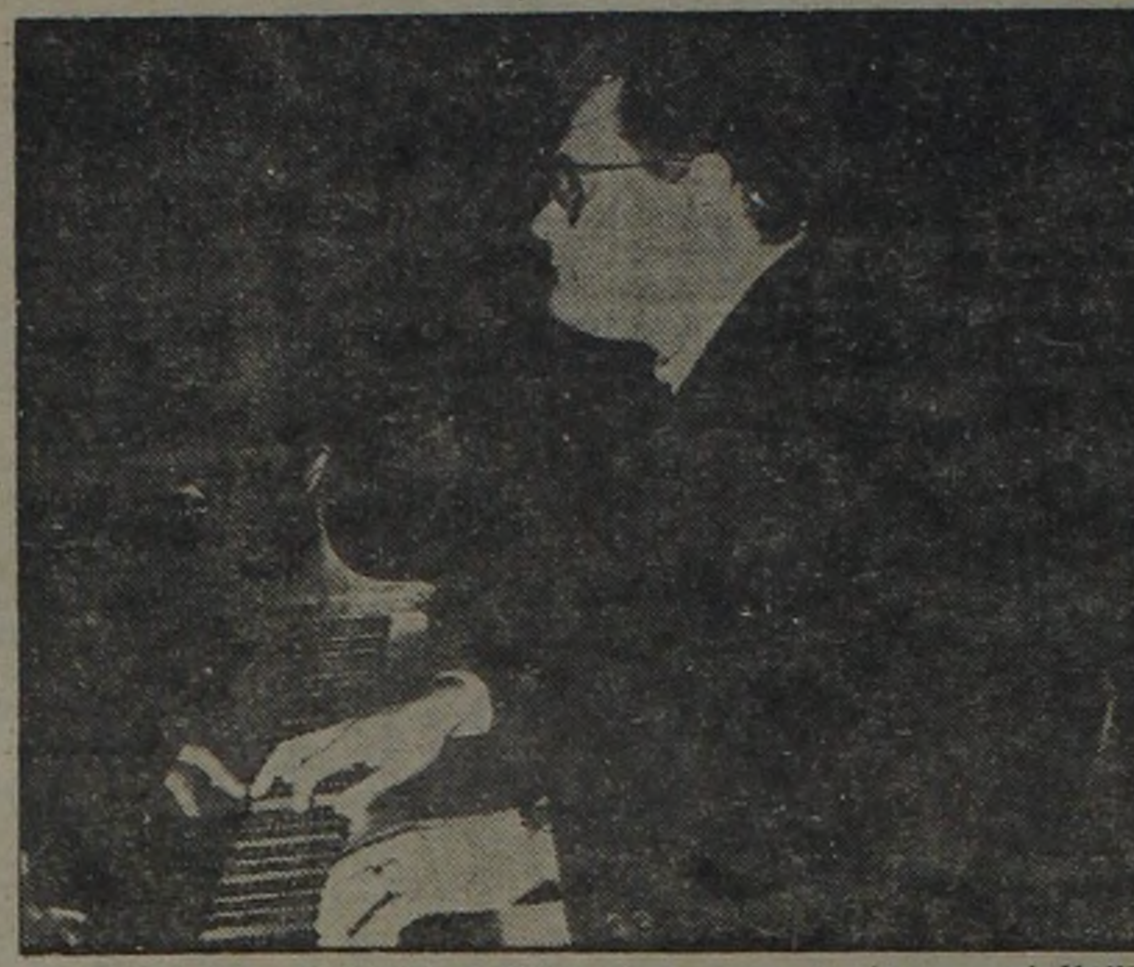
Tendría yo 12 ó 13 años cuando descubrí, gracias a la Radio Nacional de mi país, Argentina, diversas obras que marcaron profundamente aquella etapa de mi vida, dividida entre actuaciones como pianista de música folklórica y una empecinada asistencia al Conservatorio Nacional de Música, con la firme voluntad de finalizar los nueve años de carrera. De aquellas obras a las que me refiero hubo algunas que me deslumbraron; eran algunos conciertos para piano y orquesta de decidido carác-



LOS DOS. Ensayando. Con "Concierto..." recorren el país.

ter nacionalista, tales como el de Aram Khachaturian, George Gershwin, Bela Bartok, Manuel de Falla. Inmediatamente, y con una gran dosis de audacia y candidez por partes iguales, decido componer un concierto para piano y orquesta que habría de ser escrito utilizando pura y exclusivamente los rasgos más sobresalientes (melódicos, rítmicos, armónicos y tímbricos) de la música folklórica de mi país, a la que personalmente considero aún en vías de formación y desarrollo. Estábamos por entrar en la década del 50, mi pensamiento musical era francamente posromántico y mi gran problema se cifraba en cómo conseguir una equilibrada amalgama de todos los elementos de que disponía. Midiendo proporciones y haciendo cálculos mentales con verdaderas abstracciones sonoras, el concierto se fue componiendo solo, hasta adquirir su casi total dimensión; pero todo esto ocurría solo en mi pensamiento, nunca llevé una nota al pentagrama. ¿Por qué? Creo que porque a medida que pasaban los años, y al ir observando las tendencias musicales de última hora —atonalismo, serialismo, música electrónica, concreta, aleatoria— me fue invadiendo una especie de pudor, no sé si justificado o no, que llegó a constituir una auténtica barrera censora entre mi pensamiento de compositor y la realidad musical que me rodeaba. Y allí se quedó mi concierto, pletórico de gambas, chayas, cuecas, chamamés, vidalas, bagualas, estilos, carnavalitos, gatos, bailecitos y malambos, totalmente compuesto pero nunca escrito.

En 1970 nos encontramos en Madrid, Bitetti y yo. El llegaba de una larga "tournée" por Rusia, donde había actuado en Moscú y otras principales ciudades, lo acababa de ser invitado a dirigir en Londres a la Royal Philarmonic Orchestra, y no sé si fue esta lejanía física y psíquica de nuestra tierra lo que nos hizo reunirnos para añorar, con esa típica e innegable nostalgia de argentinos viajeros, a él su Rosario de Santa Fe, y a mí, mis largas giras por los rincones más apartados de mi país. Creo que no podíamos evitar que este estado de ánimo desembocara en un hecho musical. Ernesto me sugirió la idea de escribirle algo para la guitarra, un preludio, un siute, un divertimento. Quizás un concierto. La palabra concierto hizo agitar en mi cabeza aquellas ideas de los años 50. Me hizo pensar en la posibilidad de sustituir el piano por la guitarra, una guitarra que evidenciaría ese carácter absolutamente personal que adquiere en manos del músico sudamericano; una guitarra criolla. Así comencé a trabajar en aquello que más que una composición parecía una labor de montaje, ya que escribir para la guitarra, de manera natural y guitarrística, resulta, al menos para mí, muy agotador. Yo no sé tocar la guitarra, pero tengo la cabeza llena de los sonidos del Payo Solá, de Abel Fleury, de Yupanqui y de Falú. Guitarristas más o menos virtuosos, pero cuya aportación para definir los contornos de la música folklórica argentina es indudable. Esto y la discreta pero tesonera insistencia de Ernesto fueron el estímulo necesario para que terminara la composición de este "Concierto para la guitarra criolla" a los treinta meses de iniciada la labor. La partitura va dedicada a la memoria de mi padre, el primer guitarrista que oí en mi vida y a quien debo buena parte de mi vocación musical. He puesto un subtítulo a cada uno de los movimientos, "La caja" al primero, "El diapasón" al segundo y "El clavijero" al tercero. Estas denominaciones responden al hecho de haber trabajado el primer movimiento en base a amplísimos y complicados arpegios confiados a la mano derecha, ejecutados sobre la boca de la guitarra; en el segundo movimiento abundan en cambio armónicos y efectos realizados con la mano izquierda sobre el diapasón, y en el tercero hay un continuo afinar y desafinar de la sexta cuerda por medio del clavijero.



WALDO EN CORDOBA. "Concierto para guitarra criolla".



BITETTI. También antes de presentarse ante el público.

• Grabación

Posteriormente surgió la idea de grabar este concierto, razón por la cual tuvimos que pensar en un complemento para la segunda cara del disco. Ernesto deseaba que yo escribiese unos pequeños fondos orquestales a obras para guitarra, algunos muy populares, inclusive grabados por él anteriormente pero en calidad de solista. Así pues me limité a subrayar algunos bajos o, en los casos más audaces, a ejecutar una segunda melodía en contrapunto con la principal, llevada, como es lógico, por la guitarra. Solo en la "Bourrée" y "Double", de Bach, no pude resistir la tentación de intentar una mezcla sonora un tanto insólita, guitarra y órgano, y casi podría decir divertirnos un poco Ernesto y yo al darnos una réplica instrumental, tocando yo la "Double" cuando él ejecuta la "Bourrée" y viceversa.

WALDO DE LOS RIOS

TELEVISION

8.55 **13** **SEÑOR, DANOS ESTE DIA**
Evocación religiosa y lectura de la programación del día (5').

9 **13** **TELESCUELA TECNICA**
Programa educativo (30').

9.30 **13** **EL EVANGELIO Y LA ACTUALIDAD**
Charlas espirituales (30').

10 **9** **NUESTRO PAIS ES ASI**
Secuencias fílmicas sobre aspectos desconocidos de nuestro país (30').

13 **PANORAMA ITALIANO**
La actualidad italiana (15').

10.15 **13** **TELESPAÑA**
La actualidad española (15').

10.30 **9** **EL MUNDO DE LA CIENCIA**
Serie documental (30').

11 **EL DIA DEL SEÑOR**
Misa y sermón a cargo del reverendo padre José A. Sojo (jesuita) (30').

13 **VOLTOP'S**
Programa musical conducido por Fernando Bravo (30').

10.45 **7** **TIERRA QUERIDA**
Señal de ajuste (15').

11 **7** **EN EL DIA DEL SEÑOR**
Programa litúrgico (30').

9 **ANGELUS**
Programa religioso (15').

11 **CARTELERA INFANTIL**
Proyección de cortometrajes interpretados por Abbott y Costello, Stan Laurel y Oliver Hardy (60').

13 **JUSTA DEL SABER**
Programa didáctico-competitivo. Conducción: Julio Bringuer Ayala (60').

11.15 **9** **EL MUNDO DE LA CIENCIA**
Serie documental (15').

11.30 **7** **COMPETENCIA**
Preguntas y respuestas a niños en edad escolar, conducido por Ernesto Lerchundi y la animación de Firulete (90').

9 **¡FELIZ DOMINGO!**
Programa cómico, musical, de entretenimiento. Conduce: Orlando Marconi. Secretarias: Vana y Julieta.
Sketches cómicos. A cargo de Calígula Ubaldo Martínez y otros. Prendas para todo público: "De música también se vive", "Usted dirige la orquesta", "Forme la palabra", "Selección musical". "Novios con equilibrio", "Esta es su oportunidad" y otras. En el transcurso del mismo se sortearán premios mediante prendas (630').

12 **11** **HOLA VECINA**
Programa de entretenimientos conducido por José de Zer. (60').

13 **EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**
Series infantiles. Laurel y Hardy. El correcaminos y Los tres chiflados (60').

13 **7** **FUTBOL POR T.V.**
Televisación en directo de un importante partido de tercera división. Relatos y comentarios a cargo del equipo de periodistas deportivos que dirige Oscar Gañete Blasco. (150').

11 **CINE DEL DOMINGO**
"LA GUERRA DE LOS PLANETAS". Largometraje de ciencia ficción que muestra los vibrantes enfrentamientos que se originan entre varias potencias que pugnan por dirigir los planetas más cercanos a la Tierra. Intérpretes; Liza Gastoni, Tony Russell y elenco.

"EL CAPITAN MAREADO". Comedia norteamericana que describe las situaciones risueñas que provoca un capitán en alta mar. Tal la síntesis argumental de este filme protagonizado por Alec Guinness y elenco.

"NIDO DE RATAS". Muestra el crudo mundo en que se mueve la "mafia" en los muelles de Nueva York. Tal la síntesis argumental de esta producción que tiene como protagonistas principales a Marlon Brando y Eva Marie Saint.

13 **MATINEE COMO EN EL CINE**
"CANUTO CAÑETE Y LOS CUARENTA LADRONES". Un humilde limpiador de ventanas se ve envuelto en peligrosas y desopilantes aventuras, al ser testigo involuntario del rapto de una bella muchacha. Intérpretes: Carlos Balá, Mariangeles, Roberto Fugazot y elenco.

"DAVID COPPERFIELD". Describe la vida de un muchachito, quien pese a su corta edad, tiene tras sí un pasado de tristeza y dolor. Intérpretes: Fredie Bartolomew, Frank Lawton y elenco.
"LADRON SIN DESTINO". Serie de acción y aventuras protagonizada por Robert Wagner.

"LA ZAPATILLA DE CRISTAL". Un príncipe conoce a Cenicienta; le hace creer que es hijo del cocinero del palacio y se enamora de ella. Intérpretes: Leslie Caron Michael Wilding, Keenan Wynn y elenco.

15.30 **7** **CINE**
Hoy se proyectará "¡OH, DOCTOR!", con Dirk Bogarde, Brenda de Banzie, Brigitte Bardot y James Robertson Justice.

16.30 **2** **SEÑAL MUSICAL**
Grabaciones varias y lectura de la programación (30').

17 **2** **LASSIE**
Serie (30').

7 **AQUELLOS QUE FUERON**
Teleteatro histórico original de Atilio La Rosa. Hoy: "Guillermo Enrique Hudson, novelista argentino", con la actuación de Diego Rigal, Jorge Barreiro, Rodolfo Machado, Alicia Bruzzo, Vicky Buchino, Marta Roldán, Marta Moraky. (60').

17.30 **2** **SUPERMAN**
Serie (30').

18 **2** **BATMAN**
Serie (30').

7 **ADELANTE JUVENTUD**
Programa dedicado a mostrar todo el quehacer de las Fuerzas Armadas. Conducción; Angel Magaña y Clarisa Gerbolés. Micros a cargo de Vicky Amaya (60').

18.30 **2** **ALADINO**
Proyección de un largometraje y varias series a designar.

11 **CIRCULARES DE MANCERA**
Programa periodístico musical conducido por Nicolás Mancera. En la emisión de hoy actuarán, entre otros, Los Cantores del Alba, Diana María, Pedro Sombra y su ballet, Jovita Luna y Los Iracundos. Visitarán a Pipo para dialogar sobre las últimas novedades del ambiente artístico, Leonardo Favio. Antonio Gasalla, Virginia Luque y los integrantes del espectáculo Humorovich, Norma Erlich, Deborah Kors y Yaki. También se harán presentes los integrantes de la compañía de teatro para niños "El que juega, juega" y el doctor Mario Socolinsky, quien develará el misterio de las Tres M. Habrá humor con Mario Sapag y el Soldado Chamamé. Se irá confeccionando la boleta del PRODE al instante y, ni bien finalicen los partidos se televisará El Show de los Goles (secuencias fílmicas de los mejores goles de la jornada). Dirección: Carmelo Santiago (h). (300').

19 **7** **VENTANA A BUENOS AIRES**
Programa musical con la actuación del conjunto "Buenos Aires 8". Conducción: Horacio Ferrer (30').

19.30 **7** **REALIDAD 7**
Panorama de noticias locales y extranjeras a cargo de Ana María Amado, Carlos Zibell, Magdalena Ruiz Guiñazú, Carlos Varela y otros. (30').

13 **TARZAN**
Se proyectará "LA FURIA DE TARZAN" con Lex Barker (75').

20 **7** **COCHE A LA VISTA**
Programa dedicado al automovilismo, conducido por Luis Elías Sojit. (30').

20.30 **7** **FUTBOL POR T.V.**
Televisación de un importante partido de primera división por el Campeonato Nacional de Fútbol, que organiza la AFA. Relatos y comentarios a cargo del equipo de periodistas deportivos que dirige Oscar Gañete Blasco. Hoy: San Lorenzo de Almagro vs. San Martín de Tucumán (150').

20.45 **13** **MANNIX**
Serie de acción y aventuras protagonizada por Mike Connors (60').

21.45 **13** **TEATRO COMO EN EL TEATRO**
"Mi familia está de compras" de André Rousin, con la actuación de Eva Dongé, Estela Molly, Jorge Barreiro, Pablo Alarcón, Noemí Laserre y elenco. Producción y dirección artística: Nino Fortuna Olazábal. Dirección de cámaras: Carlos Escalada. (105').

22 **9** **HUMOR A LA ITALIANA**
"Papá soltero" de Francisco S. Anguita, adaptada para T.V. por Mario Pocoví, con la actuación de Darío Vittori, Juan Carlos Thorry, Mabel Landó, Pablo Alarcón, María del Carmen Valenzuela y elenco. Dirección: Nicolás del Boca. (90').

23 **7** **VARIEDADES FILMICAS**
Proyección de documentales (30').

23.30 **2** **SEPTENARIO**
Se proyectará la serie "Caza submarina".

7 **LAS PROVINCIAS**
Programa dedicado a difundir las obras y realizaciones de todos los Estados provinciales que conforman nuestro país. Hoy: Chaco, y su pujante realidad. (90').

9 **LA NOCHE**
Programa periodístico conducido por Pepe Peña (60').

11 **TELEONCE INFORMA (HORA DE CIERRE)**
La actualidad local y extranjera. Conducido por Enrique Landi y Santo Biasatti. Secciones: "Box" (Ulises Barrera), "Automovilismo" (Alberto H. Cando), "Turf" y "Fútbol" (120').

13 **NOTICIERO 13. Deportivo.**
Conducen: Norberto Longo, Horacio Galloso, Ricardo Arias y Juan C. Pérez Loizeau (60').

0.30 **9** **LA MISA DE LOS ARTISTAS**
Programa religioso, a cargo del presbítero Daniel Zaffaroni.

13 **TELECONTINUADO EN TRASNOCHE**
Se proyectarán "Baila, niña baila" con Lucille Ball y "La marca secreta de D'Artagnan" con George Nader.

AL CIERRE DE TRANSMISION

9 **MENSAJE DOMINICAL DEL SANTO PADRE**
11 **PALABRAS DE VIDA**
13 **UN MOMENTO DE MEDITACION**



VESTIDO FILIPINO. Uno de los tantos regalos recibidos.



SONRISA. Pese a acusaciones y a un sinfín de sospechas.

"Tengo mis Sospechas"

El miércoles, en horas del mediodía, regresó a Buenos Aires, procedente de Manila, nuestra Miss Argentina, Leonor Guggini. Volvió algo engripada pero también lo hizo con mucho de rabia y de dudas. Aquí las explica...

Leonor Guggini, 23 años, figura escultural, argentina y... con mucha "bronca". Leonor Guggini acaba de regresar de Manila (Filipinas), donde se realizó el famoso concurso para la elección de Miss Universo, y en el que participó representando a nuestro país. Por eso, la "bronca" que trae es la bronca del país. Y fue lo primero que se encargó de declarar:

—No quiero que piensen en resentimiento personal. Nada de eso. Mi tristeza, mi decepción no tienen que ver con mi título de "Miss", sino con mi título de "Argentina", que es el más importante. Sin dudas, muchos pueden pensar, sí, que habla el resentimiento de una mujer que va a competir por el puesto de "Miss Universo" y vuelve con el decimocuarto lugar. No tengo la vanidad herida, porque conozco mis limitaciones... es cuestión de mirarse al espejo y saber decir "esto va, aquello no va". La ganadora es, realmente, una española muy bonita. No se puede discutir... En cambio, son discutibles muchas otras cosas.

Leonor, previa aclaración, habló sin empachos. A manera de "entrada", expuso una serie de hechos "sugestivos".

—Por ejemplo, no se hacían fotos de conjunto si no estaba presente "Miss Estados Unidos". La electa para el mejor traje típico fue "Miss Corea", cuando era evidente que "Miss México" o "Miss Puerto Rico" tendrían que haber sido acreedoras de ese título...

Antes de que continuara (y con cosas cada vez más "graves", tal como se verá), le pedimos que fuera explicando, en la medida de lo posible:

—Yo no puedo poner las manos en el fuego por ninguna de las sospechas que tengo. Pero hay cosas que se explican solas. ¿Lo del desplazamiento de las chicas de México y Puerto Rico en la elección del traje? Bueno, eso, según creo, tiene "su" historia: esos dos países habían aspirado a realizar el certamen que, finalmente, se llevó a cabo en Filipinas. El presidente Marcos decidió que le resultaría beneficioso turísticamente invertir 73 millones de dólares en el concurso, mientras México y Puerto Rico disputaban entre sí y con la empresa organizadora "Miss University". Resumiendo: la única elección que nadie cuestionó fue la de "Miss Fotogenia", mención que ganó la finlandesa De verdad, muy bien otorgado.

—¿Y qué pasó con Argentina?

—Muchas cosas. Tantas, que creo que nuestro país no debería mandar más representante, tal como iba a pedirlo en su país la mexicana, y tal como desde hace tiempo lo hacen China, Rusia, Perú y Guatemala, entre otras naciones. Por empezar, hay que tener en cuenta que Argentina es un país que pretende ser independiente de Estados Unidos. Y eso, pesa mucho, muchísimo... Pero la cuestión política en el concurso no me agobió.

—¿En qué otras tuvo importancia?

—Yo viajé absolutamente sola y, por desgracia, falleció nuestro presidente, mientras estaba en Filipinas. Era muy gravo, en esos momentos, responder a las preguntas políticas que hacían los jurados: "qué piensa de la presidente de su país? ¿cree que podrá llevar el gobierno una mujer." y, en relación con el mismo asunto, "¿qué piensa acerca de la liberación femenina.". El único apoyo que tuve, fue el del embajador argentino y su esposa. De lo contrario, hubiese sido una verdadera "huérfana" Como la española, que estuvo sola hasta el último día. Claro que el último día...

—¿Qué pasó?

—"Miss España", es una malagueña simpática, con la que hablé mucho. No tenía trajes suficientes y adecuados a los compromisos que teníamos, como parte del concurso... y tampoco gente que la acompañara. Un día me dijo que eso no podía ser y que ella iba a mover cielo y tierra hasta conseguir todo lo que quería, porque no podía ser que España, otra vez, se fuera sin ningún título. Bueno... el día del concurso apareció la comitiva española, encabezada por el conde de Monteverde y el marqués de Alba. Ocupaban, en total, tres hileras delante de la pasarela al lado del lugar de honor reservado al presidente Marcos y su esposa. ¿Cómo fue eso? Yo no sé...

A Leonor le quedaba mucho por contar. Y es posible que de acá en adelante siga recordando hechos y más hechos con la misma tristeza, pero también con la misma seguridad de haber hecho hasta lo imposible por Argentina:

—Tengo el orgullo de haber satisfecho a los jurados cuando nos interrogaron sobre cultura general. Historia arte, política... De todo, y preguntas bastante profundas. El nombre de Argentina se pronunció muchas veces ese día. Tanto, que hasta me sentí mucho más segura en los días subsiguientes. Pensé que me elegiran en la primera selección... Que entraría entre las 12 semifinalistas. Pero parece que la cultura general tampoco vale mucho. La belleza tiene más importancia y sería conveniente que, en caso de seguir mandando concursantes, Argentina trate de enviar chicas más lindas aunque sean menos inteligentes.

Leonor seguirá cursando sus estudios de medicina ("Eso no lo dejo por nada del mundo" —dijo—), pero también se preocupará por los nuevos trabajos que sin dudas comenzarán a surgir como consecuencia de su título de "Miss Argentina". Está a la espera... Mientras tanto, trata de olvidar los disgustos pasados con los muchos recuerdos agradables:

—La generosidad de los filipinos, su cariño, su hospitalidad, son cosas que no se olvidan fácilmente. Lo mismo que las amistades que pude hacer en Manila. Fue, por todo (por lo bueno y por lo malo) una experiencia inolvidable...



MANILA. Leonor Guggini en malla.

chismografía



"LOS IRACUNDOS" HOY EN CARNE Y HUESO

Después del suceso logrado en escenarios de Estados Unidos, así como también en otros países de América Central, acaban de retornar a Sudamérica los integrantes del conjunto uruguayo "Los Iracundos". Y hoy, a partir de las 18.30 en los "Circulares de Mancera" estarán frente al público argentino para demostrarnos el por qué tuvieron éxito allá y por que son suceso desde hace tanto tiempo en todo el mundo...



"UN INVIERNO CALIENTE" (¿QUE?, ¿COMO?)

La fotografía corresponde a una secuencia de **"Un invierno caliente"**, un filme ecuatoriano dirigido por un argentino, Carlos Pérez Roulet, y protagonizado por otro compatriota, Carlos Borsani, a quien se ve en esta escena acompañado por la actriz ecuatoriana Margie Espinoza. También actúa la actriz norteamericana Virginia Hill, y el estreno del filme en Buenos Aires no parece ser demasiado probable por el momento.



"EL DIARIO DE ANA FRANK" YA "SALIO"

Anoche se estrenó en el teatro Olimpia "El diario de Ana Frank", dramatizado con Frances Gooderich y Albert Hackett, con traducción al inglés de José Bianco y bajo la dirección de Osvaldo Bonet. Dan vida a los personajes Alicia Berdaxagar, Stella Maris de la Rosa, Alfredo Duarte, Graciela Duffau, Ignacio Finder, Hugo Gálvez, Víctor Hugo Iriarte, Graciela Martinelli, Carlos Muñoz y Flora Steinberg. Se anuncia que el próximo miércoles 31, a las 21.30, habrá función especial para críticos y amigos.

MERCEDES, LATINOAMERICA EN SU VOZ

La trayectoria de una cantante auténtica enamorada de la música y la poesía continúa ahora con una gira por Europa. Festival y teve en Italia, recital en París. Un príncipe, esperándola.



NATURAL. Una mujer sin sofisticaciones y simple.



CONVENCIDA. La música es importante para el hombre.



PREMIADA. No pudo concurrir a la cita en que el príncipe Bernardo de Holanda le entregaría preciado galardón.

Una de las tardes más frías del año nos entrevistamos con Mercedes Sosa. Emponchada, sentada, con la actitud de esfinge que tienen las mujeres criollas de Tucumán, su tierra, nos trasmitía toda su fuerza telúrica como cuando actúa en el escenario. Vaya a saber que lejanas raíces yacen en su sangre. Recordamos los "enterratorios" (cementerios indígenas) de los valles Calchaquíes que se extienden como gruesas venas verdes a lo largo del noroeste del país. En vasijas de barro milenarias se enterraban los muertos, de cuclillas. Y sus momias son encontradas intactas de vez en cuando por los grupos de gente estudiosa. Un milagro de técnicas superiores quizás a las actuales. Y cerca de ellos morteros de piedra labrada, varias veces milenarios. Toda esa sugestión se plasma en una palabra, en un gesto, en una mirada de Mercedes, porque es como es: así auténtica. Y fue nuestro diálogo, franco, sin reservas mentales. La entrevista no tuvo el acartonamiento que se supone hay que tener para con una figura que es un poco "monstruo sagrado" en nuestro folklore. Finalmente no pudimos elaborar un itinerario en los temas. Estos fueron saliendo solitos al compás de la conversación.

—Estoy impresionada con el recital que di en Tafí Viejo. En los cerros de noche hace mucho frío. La gente fue y el lugar donde actué no estaba terminado de construir. En una palabra, no tenía techo. Y nadie se movía. La fuerza del canto y la música es notable.

—Tenemos entendido que debe viajar a Europa.

—Ya debería estar por allá. Pero perdí el avión. El vuelo que me trajo desde Tucumán vino retrasado y no pude llegar a tiempo a Ezeiza. Una lástima no poder haber comparecido a esa ceremonia tan linda que presidió el mismo príncipe Bernardo de Holanda.

—¿Qué galardón le iban a entregar?

—Un disco de oro como la voz femenina del folklore latinoamericano, debido a mi trabajo en la Cantata Sudamericana.

—¿Se mantiene aún el viaje a Europa?

—Por supuesto. Debo presentarme en Sorrento, Italia, con la Cantata y con los Arroyeños. Además haré un programa "espectacular" en la RAI, la televisión estatal italiana.

—¿Está cómoda en el sello discográfico para el cual colabora?

—Siempre lo estuve. Además nunca me dijieron o me insinuaron qué canción debía grabar. Las épocas malas y buenas para mí siempre tuvieron el apoyo del sello. Es una verdad que siempre la digo.

—¿Cuántos discos larga duración lleva editados?

—Unos dieciséis.

—¿Todos de consumo interno?

—No. Hay ediciones en Latinoamérica, en Europa y hasta Japón, y parece que con bastante suceso.

—¿Tendrá alguna actividad en cine?

—No tengo ningún proyecto.

—¿Actuó alguna vez en cine?

—Trabajé en tres películas: "El Santo de la Espada", "La Tierra en Armas" y "Argentinísima I".

—¿Tiene vocación de actriz?

—No creo que la tenga. Esas son cosas que se sienten y yo al cine no lo siento. Yo canto, me gusta la música y trato de decir cosas con las canciones. Resuelvo entonces elegir en mi repertorio obras que tengan, a mi opinión, alguna significación.

—¿Durante el gobierno militar, cantaba canciones de protesta? ¿Qué canciones interpretará ahora?

—Nunca mis canciones fueron de protesta. Ese es un rótulo que inventaron para el mercado de consumo. Es difícil rotular canciones. Las mías no sé qué definición tienen, lo que sí sé es que están dirigidas al público, es decir al pueblo y que éste las acepta. Con eso me basta pues así cumplo con la misión específica que tengo.

—¿Se considera una especie de juglar?

—Canto lo que el pueblo vive y siente, eso es mi intención por lo menos.

—¿Cuándo fue la primera vez que actuó en el extranjero?

—No tengo buena memoria, pero creo que fue en 1966 en una gira que realicé por Europa. Actué en Alemania Federal, Bélgica, Holanda, Suiza...

—Todos saben sus ideas políticas. ¿Tendría algún inconveniente en actuar en Estados Unidos?

—Ninguno. Y estuve allí en 1967, así como también en Portugal, Italia, Unión Soviética y Polonia. Volví en 1969 a Estados Unidos como solista.

—¿Le gustaría actuar ahora en Chile?

—Sí, pero ahora no me dejarían. En 1970 canté para los chilenos, entre ellos tengo muchos amigos. La canción, la música no tiene fronteras. Ese mismo año lo hice en Paraguay. Dos veces estuve en México en 1972 y 1973. En este año actué en México, Venezuela, Uruguay, Paraguay, Perú, España, Italia, la Unión Soviética y la Alemania del Este.

—¿Qué giras tiene programadas para el año en curso?

—Esta, por Europa. Olvidé señalar que luego de actuar en el festival de Sorrento iré a París a presentar la Cantata Sudamericana. Posiblemente antes de fin de año visite, Estados Unidos, México, Venezuela y Perú.

—Lleva una intensa vida como ser humano, es militante por sus ideas, tiene personalidad, comunicación individual y colectiva, no es sofisticada, ¿Le agradece a la vida por todo esto?

—Le agradezco a la vida la gente que me rodea o que me escucha. Ayer en Tafí del Valle, mañana en Europa. Por eso quiero decir cosas. Las canciones mías son esclarecedoras o tratan de serlo. Yo tengo fe y esperanzas. La gente joven es la que me da la esperanza y las fuerzas para hacer lo que hago y para tomar las actitudes que creo conveniente.

—¿Qué piensa Mercedes Sosa de Mercedes Sosa?

—Muchas cosas. Por ejemplo que me gustaría hacer más de lo que hice hasta ahora. Pienso que me gusta la música por que tiene muchísima importancia en la vida del hombre. Elijo mis canciones sin subjetividad, es decir sin intereses creados. Escojo la que me parece que debe sentir mejor la persona que la va a escucdar. Todos los poetas y escritores tienen mis puertas abiertas para recoger sus obras. Quizás eso me acarrée algunos inconvenientes. Pero son tropezones que no tienen ninguna importancia. Un crítico por ejemplo opinó negativamente sobre las letras de los temas en mi último disco. Y resulta que las letras que criticó de tal modo eran poemas de César Vallejos, el gran poeta Vallejos...

—¿Tiene algunas canciones predilectas?

—Todas las que canto son de mi predilección. Pero acuden a mi memoria algunas, no sé por que motivo, en este instante. "Marrón", "A que florezca mi pueblo" por ejemplo me agradan muchísimo. Pero si hay algunas que me entusiasman, que las siento profundamente son: "Triunfo agrario" y "Clando tenga la tierra".

—¿Le gustan los temas románticos o líricos?

—Sí, no se olvide que soy mujer y femenina. "Se equivocó la paloma" de Guastavino y Alberti la he incorporado en mi repertorio pues tiene una gran frescura romántica.

—¿Cuándo retornará de Europa?

—Cuanto antes, tengo muchos compromisos aquí en el país.

—¿Televisión, teatro?

—Nada de eso, giras por el interior. Con Canal 13 tengo pendiente dos espectaculares, puede ser que los hagamos este año.

Así fue la conversación con Mercedes. Recuerdo de ella su cabello renegrido, su hablar pausado, su poncho y como piensa dos veces antes de emitir un juicio. Así es la mayor voz folklórica de América.